

# BRATISLAVA

## DODATOK č.28 k ZMLUVE O DIELO

Evidenčné číslo Objednávateľa: MAGZD2500053

Uzatvorená podľa §536 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov k Zmluve o dielo

na predmet zákazky

„Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor“

Medzi zmluvnými Stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava a  
Združenie NS MHD Petržalka

Bratislava 06/2025

**DODATOK č. 28 k ZMLUVE O DIELO**

evidenčné číslo Objednávateľa: MAGZD2500053

uzatvorený podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov k Zmluve o dielo na predmet zákazky

**„NOSNÝ SYSTÉM MHD 2. ČASŤ BOSÁKOVA - JANÍKOV DVOR“**

(ďalej tiež len „**Dodatok č. 28**“)

medzi Zmluvnými stranami

**Objednávateľ:**

Obchodné meno:  
Sídlo:  
Štatutárny zástupca:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpisu tejto Zmluvy

IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
IČ DPH: SK2020372596  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu: IBAN: SK27 7500 0000 0002 2501 7153  
Tel./Fax: 02/59 356 268  
e-mail: [petrzalskaelektricka@bratislava.sk](mailto:petrzalskaelektricka@bratislava.sk)

(ďalej len „**Objednávateľ**“) na jednej strane a

**Zhotoviteľ:**

Skupina dodávateľov:  
Adresa na doručovanie:

**„Združenie NS MHD PETRŽALKA“**  
ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizačná zložka  
Pribinova 10  
811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov  
Bankové spojenie: TATRA BANKA, A.S.  
Číslo účtu: SK67 1100 0000 0029 4411 6720

**Hlavný člen 1:**

Obchodné meno:

**ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

Sídlo:

ul. Wołoska 5, 02-675 Varšava, Poľská republika

Právna forma:

spoločnosť s ručením obmedzeným

IČO:

120522027

IČ DPH:

PL6762355756

Bankové spojenie:

BNP PARIBAS POLSKA S.A.

Číslo účtu:

PL72 1750 0009 0000 0000 3824 5899

Tel./Fax:

+48 22 570 44 50/ +48 22 606 14 84

e-mail:

[biuro@aldesa.pl](mailto:biuro@aldesa.pl)

konajúci na území Slovenskej republiky prostredníctvom:

Obchodné meno: **ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizačná zložka**  
Sídlo: Pribinova 10, 811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov  
Právna forma: Podnik zahraničnej osoby  
(organizačná zložka podniku zahraničnej osoby)  
Vedúci organizačnej zložky: Rafał Kański  
Zastúpený: Ing. Giovanni Calà - splnomocnenec  
IČO: 50 614 339  
IČ DPH: SK4120065312  
Bankové spojenie: TATRA BANKA, A.S.  
Číslo účtu: SK06 1100 0000 0029 4103 2345  
Tel./Fax: +48 22 570 44 50/ +48 22 606 14 84  
e-mail: [biuro@aldesa.pl](mailto:biuro@aldesa.pl)

Člen 2:

Obchodné meno: **ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**  
Sídlo: Calle Bahía de Pollensa nº 13, 28042 Madrid, Španielske kráľovstvo  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Zastúpený: Ing. Giovanni Calà - splnomocnenec  
IČO: A-28233534  
IČ DPH: A-28233534  
Bankové spojenie: BANCO SANTANDER S.A.  
Číslo účtu: ES59 0049 1500 06 2519269520  
Tel./Fax: +34 91 381 92 20  
e-mail: [contratacion@aldesa.es](mailto:contratacion@aldesa.es)

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“) na strane druhej

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spoločne ďalej len ako „**Zmluvné strany**“).

**Preambula**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 04.11.2021 Zmluvu o dielo v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 03.08.2022, Dodatku č. 2 zo dňa 03.08.2022, Dodatku č. 3 zo dňa 23.12.2022, Dodatku č. 4 zo dňa 23.12.2022, Dodatku č. 5 zo dňa 28.03.2023, Dodatku č. 6 zo dňa 28.03.2023, Dodatku č. 7 zo dňa 28.03.2023, Dodatku č. 8 zo dňa 08.06.2023, Dodatku č. 9 zo dňa 13.09.2023, Dodatku č. 10 zo dňa 28.09.2023, Dodatku č. 11 zo dňa 13.11.2023, Dodatku č. 12 zo dňa 11.12.2023, Dodatku č. 13 zo dňa 13.12.2023, Dodatku č. 14 zo dňa 19.02.2024, Dodatku č. 15 zo dňa 05.03.2024, Dodatku č. 16 zo dňa 21.03.2024, Dodatku č. 17 zo dňa 25.03.2024, Dodatku č. 18 zo dňa 20.06.2024, Dodatku č. 19 zo dňa 13.08.2024, Dodatku č. 20 zo dňa 26.08.2024, Dodatku č. 21 zo dňa 15.10.2024, Dodatku č. 22 zo dňa 03.12.2024, Dodatku č. 23 zo dňa 11.12.2024, Dodatku č. 24 zo dňa 21.02.2025, Dodatku č. 25 zo dňa 19.03.2025, Dodatku č. 26 zo dňa 02.04.2025 a Dodatku č. 27 zo dňa 02.06.2025 na predmet zákazky „*Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor*“ (ďalej len „**Zmluva**“).
2. Počas realizácie stavebných prác vznikla potreba zmien, ktoré sú bližšie špecifikované v texte Dodatku č. 28. Predmetné zmeny Zmluvy je možné považovať za zmeny Zmluvy vykonané:
  - a. pokiaľ ide o zmeny podľa článku 1, ods. 2 písm. i. tohto Dodatku č. 28, v súlade s § 18 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“);
  - b. pokiaľ ide o zmeny podľa článku 1, ods. 2 písm. ii. tohto Dodatku č. 28, v súlade s § 18 ods. 1 písm. c) ZVO;
3. Vzhľadom na uvedené sa Zmluvné strany dohodli na úprave znenia Zmluvy tak, ako to vyplýva z tohto Dodatku č. 28.

**Článok 1**  
**Predmet Dodatku č. 28**

1. Zmluvná cena podľa bodu 4. Zmluvy sa na základe tohto Dodatku č. 28 mení nasledovne:

Akceptovaná zmluvná hodnota (ponuková cena) bez DPH	74 585 993,96 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 1 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 2 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 3 bez DPH	201 160,57 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 4 bez DPH	222 405,62 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 5 bez DPH	66 924,21 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 6 bez DPH	599 399,32 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 7 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 8 bez DPH	511 546,24 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 9 bez DPH	639 198,19 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 10 bez DPH	1 680 977,50 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 11 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 12 bez DPH	153 768,64 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 13 bez DPH	392 163,93 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 14 bez DPH	92 113,36 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 15 bez DPH	195 388,84 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 16 bez DPH	751 876,84 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 17 bez DPH	2 420 291,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 18 bez DPH	558 179,74 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 19 bez DPH	179 958,64 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 20 bez DPH	638 033,01 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 21 bez DPH	995 069,73 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 22 bez DPH	520 503,65 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 23 bez DPH	1 437 898,12 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 24 bez DPH	253 167,05 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 25 bez DPH	523 776,71 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 26 bez DPH	2 462 260,28 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 27 bez DPH	2 751 982,37 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 28 bez DPH	551 381,72 €
<b>Zmluvná cena po dodatku č. 28 bez DPH</b>	<b>93 385 419,24 €</b>
DPH 20 % (do 31.12.2024 – Dodatok č. 1 až Dodatok č. 23)	17 368 570,22 €
DPH 23 % (od 1.1.2025 – Dodatok č. 24 až Dodatok č. 28)	1 504 790,67 €
<b>Zmluvná cena po dodatku č. 28 s DPH</b>	<b>112 258 780,13 €</b>

2. Zmeny Zmluvy, ktoré sú predmetom tohto Dodatku č. 28, sa týkajú nasledovných položiek prác podľa:

- i. Pokynu na Zmenu č. 8a v Zmenovom liste ZL45  
Nároku Zhotoviteľa č. 57 v Zmenovom liste ZL46  
Pokynu na Zmenu č. 15 v Zmenovom liste ZL38
- ii. Nároku Zhotoviteľa č. 28 (A) v Zmenovom liste ZL37  
Nároku Zhotoviteľa č. 64 v Zmenovom liste ZL39  
Nároku Zhotoviteľa č. 29 v Zmenovom liste ZL40  
Nároku Zhotoviteľa č. 63 v Zmenovom liste ZL41

Nároku Zhotoviteľa č. 65 v Zmenovom liste ZL42  
 Nároku Zhotoviteľa č. 30 v Zmenovom liste ZL43  
 Nároku Zhotoviteľa č. 48 v Zmenovom liste ZL44

ktoré boli vykonané na nižšie uvedených stavebných objektoch:

**Zmenový list č. ZL37, Výmena podložia, Nárok č. 28 (A) - konečný**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO

Objekt: SO 50-32-01 - Električkový spodok v úseku Romanova - Betliarska

Popis položiek:

289971213	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu sklon do 1 : 5 , šírky nad 6 do 8,5 m	m2	1 141,000
6931100012008	Separáčna geotextília polypropylénová plošná hmotnosť $\geq 350 \text{ g/m}^2$ , CBR $\geq 4 \text{ kN}$ , ťahová pevnosť pozdĺž/naprieč: $\geq 25/25 \text{ kN.m-1}$	m2	1 198,050
998241011	Presun hmôt pre železničný spodok (824-1) akéhokoľvek rozsahu, so sklonom trate do 8 promile	t	685,719
122102503	Odkopávka a prekopávka nezapaž. pre spodnú stavbu železníc v hornine 1 a 2 nad 1000 do 10000 m3 Položka prevzatá z SO 40-32-01	m3	324,000
181101102	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením Položka prevzatá z SO 50-31-01.2	m2	1 141,000
00020006 52	Vykonané skúšky Qualiform Slovakia s.r.o. Nová jednotková cena Zápis č. 13	sub	27,000
171101112	Uloženie sypaniny do násypu nesúdržnej horniny mimo aktívnej zóny Položka prevzatá z SO 50-31-01.2	m3	347,000
583410003800 S.N	Kamenivo drvené hrubé frakcia 63-125 mm Nová jednotková cena Zápis č. 1	t	685,300

**Cenový dopad: 21 850,39 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Zhotoviteľ počas realizácie prác v rámci objektu SO 50-32-01 cca v úseku od km 4,900 do 5,500, zistil nevhodnú zeminu na zemnej pláni. Zhotoviteľ vykonal statické zaťažovacie skúšky, ktorých výsledok bol nevyhovujúci, keďže nameraná hodnota na pláni nedosahovala požadovanú navrhovanú minimálnu únosnosť zemnej pláne  $E_{or} \geq 23 \text{ MPa}$ . Na tieto nepriaznivé geotechnické skutočnosti Zhotoviteľ upozornil svojimi záznamami v Stavebnom denníku SO 50-32-01. Počas obhliadky AD "in situ" sa v mieste nevyhovujúcich statických zaťažovacích skúšok identifikovala vrstva plastického piesčitého ílu hr. 300 mm. Bolo nevyhnutné, aby Zhotoviteľ vymenil neúnosné podložie, tak aby sa dosiahli požadované normové (projektované) hodnoty únosnosti na zemnej pláni. Následne Zhotoviteľ v zmysle zápisov v Stavebnom denníku zrealizoval výmenu podložia - uloženie separačnej geotextílie min.  $350 \text{ g/m}^2$ , zásyp kamenivom fr. 63-125 mm, hr. 300 mm, uloženie trojosej výstužnej geomreže, zásyp kamenivom fr. 63-125 mm, hr. 300 mm.

Práce vykonané do konca roka 2023 boli Zhotoviteľovi uznané v Priebežnom plne detailnom nároku č. 28 (A), tieto práce boli predmetom Zmenového listu č. ZL11 s celkovým finančným dopadom vo výške 111 580,96 €.

**Dodatočné práce v úseku 4,870-5,000 vykonané v roku 2024:**

Zhotoviteľ po vybúraní bypassu na Jantárovej ceste smerom na Lietavskú ulicu začal dňa 22.08.2024 realizovať odkop kynety v úseku km 4,870-5,000, Zhotoviteľ túto skutočnosť zaznamenal v Stavebnom denníku. Následne sa v tomto úseku dokončila realizácia výmeny neúnosného podložia kamenivom frakcie 63-125 mm v hrúbke 300 mm. Po výmene podložia v km 4,930 v hrúbke 300 mm výsledky SZS potvrdili vyhovujúcu únosnosť podložia. Skutočnosti, ktoré viedli k tejto Zmene Zhotoviteľ preukázal v Konečnom nároku č. 28 (A).

**Zmenový list č. ZL38, Posun stožiarov CSS na žiadosť Objednávateľa , PnZ č. 15**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. b) ZVO

Objekt: PS 50-21-03 - CSS Jantárová cesta - Lietavská ul.

Časť: PS 50-21-03.1 - Cestná signalizácia

Objekt: PS 50-21-04 - CSS Jantárová cesta - Betliarska ul.

Časť: PS 50-21-04.1 - Cestná signalizácia

Popis položiek:

PnZ15.29341724-1	Realizácia Pokynu na Zmenu č. 15 - PS 50-21-03.1 Nová jednotková cena Zápis č. 45	kpl	1,000
PnZ15.29341724.2	Realizácia Pokynu na Zmenu č. 15 - PS 50-21-04.1 Nová jednotková cena Zápis č. 46	kpl	1,000

Cenový dopad PS 50-21-03.1: 15 336,75 € bez DPH

Cenový dopad PS 50-21-04.1: 16 696,59 € bez DPH

**Cenový dopad spolu: 32 033,34 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Po zrealizovaní PS 50-21-03.1 a PS 50-21-04.1 boli zistené nové skutočnosti, ktoré si vyžiadali úpravy oproti pôvodným zadávacím podmienkam. Počas realizácie prevádzkových súborov v križovatke Jantárová cesta - Lietavská ulica a križovatke Jantárová cesta - Betliarska ulica Objednávateľ navrhol stavebné úpravy, ktoré mali dopad na už zrealizované stožiare cestnej svetelnej signalizácie (CSS). Zmeny sa týkali najmä posunov stožiarov CSS, ktoré boli nevyhnutné na bezpečnejšie vedenie cyklotrás a chodníkov pre peších v ostrovčekoch križovatky a v nástupných/výstupných častiach priechodov pre chodcov a prejazdov pre cyklistov cez komunikácie. Objednávateľ a Stavebný dozor vydali písomný súhlas s nárokom na dodatočnú platbu a odsúhlasili cenový dopad Pokynu na Zmenu č. 15.

**Zmenový list č. ZL39, Búranie asfaltových a betónových vrstiev komunikácie, Nárok č. 64 - priebežný plne detailný**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO

Objekt: SO 40-38-02 - Križovatka Jantárová cesta - Rusovská cesta

Popis položiek:

979089212	Poplatok za skladovanie stavebného odpadu (17) bitúmenové zmesi, ostatné (O) (17 03 02)	t	1 343,505
-----------	---	---	--------------

**Cenový dopad: 61 451,92 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Počas realizácie prác na SO 40-38-02 (odstraňovanie asfaltových a betónových vrstiev vozovky) Zhotoviteľ zistil, že v dotknutom úseku sa nachádzajú asfaltové a betónové vrstvy komunikácie s rozdielnymi hrúbkami oproti DRS, pričom sa jedná o nepredvídateľnú okolnosť. Zhotoviteľovi tak vznikli dodatočné Náklady a žiadal o ich úhradu. Realizácia búracích prác navyše bola nevyhnutná pre ďalšie pokračovanie výstavby, tieto skutočnosti Zhotoviteľ nemohol predpokladať v dobe podania Ponuky a ani v dobe prevzatia Staveniska.

Práce vykonané do 31.03.2024 boli Zhotoviteľovi uznané a tieto práce boli predmetom Zmenového listu č. ZL22 s celkovým finančným dopadom vo výške 19 604,92 €.

Po predložení kompletných podporných dokumentov Stavebnému dozoru od Zhotoviteľa, boli Stavebným dozorom odsúhlasené náklady za "odpady" (2. rozhodnutie SD).

**Zmenový list č. ZL40, Nelegálna skládka odpadu, Nárok č. 29 - konečný**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO

Objekt: SO 50-32-01 - Električkový spodok v úseku Romanova - Betliarska

Popis položiek:

979084216	Vodorovná doprava vybúraných hmôt po suchu bez naloženia, ale so zložením na vzdialenosť do 5 km	t	243,58
979084219	Príplatok k cene za každých ďalších aj začatých 5 km nad 5 km	t	2 679,38
979084216	Vodorovná doprava vybúraných hmôt po suchu bez naloženia, ale so zložením na vzdialenosť do 5 km	t	81,04
979084219	Príplatok k cene za každých ďalších aj začatých 5 km nad 5 km	t	405,20
979089212	Poplatok za skladovanie stavebného odpadu (17) bitúmenové zmesi, ostatné (O) (17 03 02)	t	81,04
979081111	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	3 204,88
979081121	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	t	150 600,73
979089612	Poplatok za skladovanie - iné odpady zo stavieb a demolácií (17 09), ostatné	t	1 055,14

**Cenový dopad: 162 544,76 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Zhotoviteľ dňa 08.03.2023 počas výkopových prác na električkovom spodku našiel odpad, ktorý tam bol uložený v rozpore so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Predmetná skládka odpadu nebola uvedená v Projektovej dokumentácii Objednávateľa a Zhotoviteľ nemohol zistiť prítomnosť skládky odpadu ani v čase preberania Staveniska. Zhotoviteľ aj za účasti enviro - expertov priebežne informoval Stavebný dozor a Objednávateľa aj o ďalších vzniknutých skutočnostiach, všetkých potrebných činnostiach, výsledkoch z prieskumu kontaminácie zeminy, skutočne vynaložených a predpokladaných nákladoch ako aj o možnom vplyve na plánovaný harmonogram prác prostredníctvom osobných stretnutí a v Nároku č. 29. V súvislosti s takto nájdeným odpadom bolo nevyhnutné odstránenie všetkých druhov nájdených odpadov na skládky a následná sanácia územia. Autorský dozor vecne súhlasí so Zmenou, Stavebný dozor a Objednávateľ súhlasili s Nárokom č. 29 a jeho finančným dopadom.

Vykonané práce boli Zhotoviteľovi uznané a tieto práce boli predmetom Zmenového listu č. ZL35 s celkovým finančným dopadom vo výške 284 265,54 €.

Po predložení kompletných podporných dokumentov Stavebnému dozoru od Zhotoviteľa, boli Stavebným dozorom odsúhlasené náklady spojené s nepredvídateľným vznikom potreby sanácie skládky v km 4,600 (Doplnenie Rozhodnutia SD).

**Zmenový list č. ZL41, Neúnosné podložie na zemnej pláni - výmena podložia , Nárok č. 63 - konečný**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO

Objekt: SO 40-38-05 - Cyklochodník v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.

Popis položiek:

122202202	Odkopávka a prekopávka nezapažená pre cesty, v hornine 3 nad 100 do 1000 m3	m3	826,000
122202209	Odkopávky a prekopávky nezapažené pre cesty. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	247,800

162503102	Vodorovné premiestnenie výkopku pre cesty po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 do 1000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	659,002
171101112	Uloženie sypaniny do násypu nesúdržnej horniny mimo aktívnej zóny	m3	1 093,000
171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	1 167,874
181101102	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením	m2	3 127,000
998225111	Presun hmôt pre pozemnú komunikáciu a letisko s krytom asfaltovým akejkoľvek dĺžky objektu	t	2 388,983
583410003800 S.N	Kamenivo drvené hrubé frakcia 63-125 mm Nová jednotková cena Zápis č. 1	t	206,850
583410004400	Štrkodrava frakcia 0-63 mm, STN EN 13242 + A1 Položka prevzatá z objektu SO 40-38-02	t	2 180,650
289971212	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu sklon do 1 : 5 , šírky nad 3 do 6 m položka prevzatá zo SO 40-38-04	m2	3 531,000
693110001300	Geotextília polypropylénová Tatrax GTX N PP 400, šírka 1,75-3,5 m, dĺžka 60 m, hrúbka 3,4 mm, netkaná, MIVA položka prevzatá zo SO 40-38-04	m2	3 707,550
599971415	Trojosová výstužná geomreža položka prevzatá zo SO 50-38-03	m2	3 531,000
00020006 52	Vykonané skúšky Qualiform Slovakia s.r.o. Nová jednotková cena Zápis č. 13	sub	8,000

**Cenový dopad: 100 283,72 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Zhotoviteľ počas realizácie prác na Cyklochodníku Bosákova ul. - Romanova ul. v km 1,1 a v km 4,3 zistil neúnosnú zeminu na zemnej pláni, vzhľadom na nevyhovujúce výsledky z vykonaných statických zaťažovacích skúšok. Požadovaná únosnosť zemnej pláne podľa DRS ( $E_{def2} \geq 45$  MPa) nebola dosiahnutá. Zhotoviteľ upozornil na tieto skutočnosti Stavebný dozor a zároveň požiadal o stanovisko k ďalšiemu postupu. Zhotoviteľ zrealizoval opakovanú statickú zaťažovaciu skúšku, na základe požiadavky Stavebného dozoru, ktorá opätovne potvrdila neúnosné podložie. Autorský dozor na základe nevyhovujúcich statických zaťažovacích skúšok predložil návrh skladby výmeny podložia. Zhotoviteľ začal s realizáciou výmeny podložia dňa 13.05.2024. Dňa 24.06.2024 Zhotoviteľ narazil na podzemnú vodu, ktorá zatekala do výkopu. Vzhľadom na túto skutočnosť Zhotoviteľ navrhol upravenú skladbu sanácie podložia. Stavebný dozor spoločne s Autorským dozorom tento postup schválili a Zhotoviteľ úspešne ukončil všetky práce na výmene podložia. Autorský dozor vecne súhlasí so Zmenou, Stavebný dozor a Objednávateľ súhlasili s Nárokom č. 63 a jeho finančným dopadom. Zhotoviteľ nemohol tieto skutočnosti zistiť v dobe podania Ponuky a ani v dobe prevzatia Staveniska, Zhotoviteľovi tak vznikli dodatočné Náklady.

**Zmenový list č. ZL42, Búranie asfaltových a betónových vrstiev komunikácie, Nárok č. 65 - priebežný plne detailný v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO**

Objekt: SO 50-31-01 - Romanova ul. - Betliarska ul., príprava územia  
Časť: SO 50-31-01.1 - Odstránenie stavieb

Popis položiek:

979082213	Vodorovná doprava sutiny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	2 926,615
979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01) ostatné	t	1 382,300
979089212	Poplatok za skladovanie stavebného odpadu (17) bitúmenové zmesi, ostatné (O) (17 03 02)	t	1 544,315



**Cenový dopad: 84 093,68 € bez DPH****Zdôvodnenie zmeny:**

Počas realizácie prác na SO 50-31-01.1 (odstraňovanie asfaltových a betónových vrstiev vozovky) Zhotoviteľ zistil, že v dotknutom úseku sa nachádzajú asfaltové a betónové vrstvy komunikácie s rozdielnymi hrúbkami oproti DRS. Skutočná celková hrúbka asfaltových a betónových vrstiev vozovky bola 400 - 500 mm. Zhotoviteľ tieto skutočnosti nemohol predpokladať v dobe podania Ponuky a ani v dobe prevzatia Staveniska. Práce navyše vykonané k dátumu 31.03.2024 boli predmetom Zmenového listu č. ZL19 s celkovým finančným dopadom vo výške 145 645,80 €.

Po doložení podporných dokumentov súvisiacich s nakladaním s odpadom v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch z r.2015, Stavebnému dozoru od Zhotoviteľa, boli Stavebným dozorom odsúhlasené náklady spojené s „odpadmi“ k 31.03.2025 (Doplnenie Rozhodnutia SD).

**Zmenový list č. ZL43, Výmena podložia, Nárok č. 30 – konečný**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO

SO 50-32-01 - Električkový spodok v úseku Romanova - Betliarska

**Popis položiek:**

289971213	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu sklon do 1 : 5 , šírky nad 6 do 8,5 m	m2	404,000
6931100012008	Separčná geotextília polypropylénová plošná hmotnosť $\geq 350$ g/m <sup>2</sup> , CBR $\geq 4$ kN, ťahová pevnosť pozdĺž/naprieč: $\geq 25/25$ kN.m-1	m2	424,200
998241011	Presun hmôt pre železničný spodok (824-1) akéhokoľvek rozsahu, so sklonom trate do 8 promile	t	638,448
00020006 52	Vykonané skúšky Qualiform Slovakia s.r.o.	sub	19,000
171101112	Uloženie sypaniny do násypu nesúdržnej horniny mimo aktívnej zóny	m3	302,000
583410003800 S.N	Kamenivo drvené hrubé frakcia 63-125 mm	t	638,300

**Cenový dopad: 17 262,33 € bez DPH****Zdôvodnenie zmeny:**

Zhotoviteľ počas realizácie prác v rámci objektu SO 50-32-01 cca v úseku od km 4,500 do 4,900, zistil nevhodnú zeminu na zemnej pláni. Zhotoviteľ vykonal statické zaťažovacie skúšky, ktorých výsledok bol nevyhovujúci, keďže nameraná hodnota na pláni nedosahovala požadovanú navrhovanú minimálnu únosnosť zemnej pláne  $E_{or} \geq 23$  MPa. Počas obhliadky AD "in situ" sa v mieste nevyhovujúcich statických zaťažovacích skúšok identifikovala vrstva plastického piesčitého ílu hr. 300 mm. Bolo nevyhnutné, aby Zhotoviteľ vymenil neúnosné podložie, tak aby sa dosiahli požadované normové (projektované) hodnoty únosnosti na zemnej pláni. Následne Zhotoviteľ v zmysle zápisov v Stavebnom denníku zrealizoval výmenu podložia - uloženie separačnej geotextílie min. 350 g/m<sup>2</sup>, zásyp kamenivom fr. 63-125 mm, hr. 300 mm, uloženie trojosej výstužnej geomreže, zásyp kamenivom fr. 63-125 mm, hr. 300 mm.

Práce navyše vykonané do konca roka 2023 boli predmetom Zmenového listu č. ZL12 s celkovým finančným dopadom vo výške 47 969,70 €.

Zhotoviteľ dňa 31.03.2025 predložil Stavebnému dozoru Konečný nárok, v ktorom zdokladoval dodatočné práce na výmene podložia v úseku km cca 1,600 zrealizovaných v roku 2024.

**Zmenový list č. ZL44, Neúnosné podložie na zemnej pláni - výmena podložia, Nárok č. 48 – konečný**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. c) ZVO

Objekt: SO 60-32-01 - Električkový spodok v úseku Betliarska - Janíkov Dvor

Popis položiek:

122102503	Odkopávka a prekopávka nezapaž. pre spodnú stavbu železníc v hornine 1 a 2 nad 1000 do 10000 m3	m3	850,000
171101112	Uloženie sypaniny do násypu nesúdržnej horniny mimo aktívnej zóny	m3	871,000
181201102	Úprava pláne v násypoch v hornine 1-4 so zhutnením	m2	3 548,000
289971213	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu sklon do 1 : 5 , šírky nad 6 do 8,5 m	m2	3 548,000
6931100012008	Separčná geotextília polypropylénová plošná hmotnosť $\geq 350$ g/m <sup>2</sup> , CBR $\geq 4$ kN, ťahová pevnosť pozdĺž/naprieč: $\geq 25/25$ kN.m-1	m2	3 725,400
998241011	Presun hmôt pre železničný spodok (824-1) akéhokoľvek rozsahu, so sklonom trate do 8 promile	t	1 892,904
00020006 52	Vykonané skúšky Qualiform Slovakia s.r.o. Zápis č. 13, nová agregovaná položka	sub	16,000
583410003800 S.N	Kamenivo drvené hrubé frakcia 63-125 mm Zápis č. 1, nová agregovaná položka	t	1 891,600

**Cenový dopad: 56 108,64 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Zhotoviteľ počas realizácie prác v rámci objektu SO 60-32-01 v úseku km 5,400 - 5,700 zistil neúnosnú zeminu na zemnej pláni, vzhľadom na nevyhovujúce výsledky z vykonaných statických zaťažovacích skúšok. Požadovaná únosnosť zemnej pláne podľa DRS ( $E_{0r} \geq 23$  MPa) nebola dosiahnutá. Zhotoviteľ upozornil na tieto skutočnosti Stavebný dozor prostredníctvom zápisov v Stavebnom denníku a zároveň požiadal Stavebný dozor o stanovisko k ďalšiemu postupu prác. Následne Stavebný dozor žiadal o návrh riešenia od Autorského dozoru a Objednávateľa. Autorský dozor na základe nevyhovujúcich statických zaťažovacích skúšok odporučil realizovať výmenu podložia v hr. 300 mm (separačná geotextília 350 g/m<sup>2</sup> a zásyp kamenivom frakcie 63-125 mm). Zhotoviteľ začal s realizáciou výmeny podložia dňa 15.06.2023 a priebežne počas realizácie výmeny podložia vykonával statické zaťažovacie skúšky, ktoré boli po výmene podložia vyhovujúce. Zhotoviteľ úspešne ukončil všetky práce na výmene podložia dňa 15.08.2024. Autorský dozor vecne súhlasí so Zmenou, Stavebný dozor a Objednávateľ súhlasili s Nárokom a jeho finančným dopadom.

Zhotoviteľ nemohol tieto skutočnosti zistiť v dobe podania Ponuky a ani v dobe prevzatia Staveniska, Zhotoviteľovi tak vznikli dodatočné Náklady.

**Zmenový list č. ZL45, Presun protitankovej steny, Pokyn na Zmenu č. 8a**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. b) ZVO

Objekt: SO 50-39-04 - Presun protitankovej steny v km 4,575

Popis položiek:

162501122	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	246,000
167101102	Nakladanie neuľahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	246,000
171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	246,000
171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	286,250
979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01) ostatné	t	188,500

**Cenový dopad: 4 252,64 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Počas prípravy na realizáciu prác na SO 50-39-04 Zhotoviteľ zistil nové skutočnosti oproti DRS, čo si vyžiadalo nevyhnutnú zmenu technologického postupu. Zhotoviteľ zrealizoval presun PTS v súlade so zDRS revízie č. 2.2 zo dňa 11.09.2024. Zmenová DRS upravila požiadavku na novú pozíciu PTS, čo viedlo k presunu PTS na vzdialenosť 32 m a zároveň si vyžiadalo presadenie 3 ks borovic na umožnenie presunu PTS z jednej žeriavovej pozície.

Táto požiadavka vzišla od členov občianskeho združenia venujúceho sa vojenským opevneniam, ktorí požadovali presun celej časti PTS vrátane jej spodnej dosky. Požiadavka bola schválená Objednávateľom, čo malo za následok:

- Navýšenie hmotnosti presúvaného objektu z 36 t na cca 70 t,
- Úpravu technológie presunu s cieľom zachovania celistvosti celej steny s podkladovou doskou,
- Zmenu vzdialenosti posunu PTS – pričom pôvodná vzdialenosť presunu o cca 20 m (podľa DRS) bola upravená na cca 32 m (podľa v zDRS). Práce navyše vykonané na presune PTS boli predmetom Zmenového listu č. ZL36 s celkovým finančným dopadom vo výške 129 321,74 €.

Po doložení podporných dokumentov súvisiacich s nakladaním s odpadom v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch z r.2015, Stavebnému dozoru od Zhotoviteľa, boli Stavebným dozorom odsúhlasené náklady spojené s „odpadmi“ (Doplnenie Rozhodnutia SD).

#### **Zmenový list č. ZL46, Preložky teplovodov, Nárok č. 57**

v súlade s § 18 ods. (1) písm. b) ZVO

Objekt: SO 60-37-09 - Betliarska - Janíkov Dvor, preložky teplovodov

Časť: SO 60-37-09.1 - trať km 5,589

Popis položiek:

131201102.S	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, nad 100 do 1000 m3	m3	228,940
131201109.S	Hĺbenie nezapažených jám a zárezov. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	228,940
162501122.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	458,170
162501123.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	12 370,590
167101102.S	Nakladanie neulažnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	171,027
171201202.S	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	458,173
171209002.S	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	778,890

**Cenový dopad: 11 500,30 € bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny:

Zhotoviteľ počas prípravných prác na SO 60-37-09.1 zistil nezhody v Dokumentácii poskytnutej Objednávateľom - chýbajúci výkres výkopov a absenciu predpokladu hladiny podzemnej vody. Na základe týchto chýbajúcich častí v DPO Zhotoviteľ nemohol jednoznačne určiť technologický postup pre zhotovenie výkopov. Vyjadrením AD a SD na Oznámenie o nedostatkoch v DPO od Zhotoviteľa bola potvrdená nevyhnutná potreba zmeny DRS. Z dôvodu skutočnosti, že predmetné práce boli nevyhnutné pre realizáciu diela a bolo potrebné ich vykonať zhotoviteľovi tak vznikli dodatočné Náklady z dôvodu vykonania prác súvisiacich s pažením výkopu a dodatočných prác v súlade so Zmenou DRS a súhlasom Objednávateľa. Skutočnosti, ktoré viedli k tejto Zmene Zhotoviteľ preukázal v Nároku č. 57 (viac informácií v Prílohe 2 - Korešpondencia).

Vykonané práce navyše boli predmetom Zmenového listu č. ZL27 s celkovým finančným dopadom vo výške 74 397,22 €.

Po doložení podporných dokumentov súvisiacich s nakladaním s odpadom v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch z r. 2015, Stavebnému dozoru od Zhotoviteľa, boli Stavebným dozorom odsúhlasené náklady spojené s „odpadmi“ (Doplnenie Rozhodnutia SD).

## Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 28 neupravené ostávajú v platnosti ako sú uvedené v Zmluve.
2. Dodatok č. 28 je vyhotovený v príslušnom počte rovnopisov tak, že štyri obdrží Objednávateľ a jeden každý člen združenia ako skupiny dodávateľov na strane Zhotoviteľa.
3. Dodatok č. 28 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma Zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Pojmy, ktoré nie sú definované v Dodatku č. 28, majú rovnaký význam ako v Zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 28 oboznámili, uzatvorili ho slobodne a vážne a že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 28 sú nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1 (len na DVD nosiči):  
Zmenové listy č. ZL37, ZL38, ZL39, ZL40, ZL41, ZL42, ZL43, ZL44, ZL45, ZL46
  - Príloha č. 2:  
2.1 Rekapitulácia  
2.2 Rekapitulácia objektov stavby
  - Príloha č. 3:  
Splnomocnenie Aldesa Construcciones Polska sp. z o. o. pre Ing. Giovanni Calà  
Splnomocnenie Aldesa Construcciones, S.A. pre Jaime Martin Garcia  
Substitučné splnomocnenie Aldesa Construcciones, S.A. pre Ing. Giovanni Calà

V Bratislave, dňa

**Objednávateľ:**

Za Hlavné mesto SR Bratislava



Ing. Tatiana Kratochvílová  
1. námestníčka primátora

V Bratislave, dňa

**Zhotoviteľ:**

Za skupinu dodávateľov „Združenie NS MHD  
PETRŽALKA“

ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA  
Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ



Ing. Giovanni Calà  
splnomocnenec

ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.



Ing. Giovanni Calà  
splnomocnenec



Verbatim

700 MB

52x  
speed  
Verbatim

80 min

CD-R  
disc

Додаток 1: 18 к 300 MSKMDV  
Приба 1: 1

Príloha č. 2.1: Rekapitulácia

Stavba:

Zhotoviteľ:

Objednávateľ:

Stavebný dozor:

Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor

„Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

METRO Bratislava a.s.

SÚPIS	NÁZOV	Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH	Doteraz odsúhlasené meranie, zmeny, nároky a valorizácia (Dodatok č. 3-6, 8-10, 12-27)	Cena merania, zmeny a nárokov (Dodatok č. 28)	Celkom odsúhlasené meranie, zmeny, nároky a valorizácia (Dodatok č. 3-6, 8-10, 12-28)	Zmluvná cena po Dodatkoch č. 3-6, 8-10, 12-28 bez DPH	DPH 20% do 31.12.2024 (Dodatok č. 3-6, 8- 10, 12-23)	DPH 23% od 1.1.2025 (Dodatok č. 24-28)	Zmluvná cena po Dodatkoch č. 3-6, 8-10, 12-28 s DPH
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5) = (1) + (4)	(6)	(7)	(8) = (6) + (7)
A	Prevádzkové súbory a Stavebné objekty	72 932 269,65	14 109 575,27	551 381,72	14 660 956,99	87 593 226,64	16 210 300,45	1 504 596,61	105 308 123,70
B	Všeobecné položky - realizácia	933 724,31	4 101 268,50	0,00	4 101 268,50	5 034 992,81	1 006 998,56	0,00	6 041 991,37
C	Všeobecné položky - Dokumentácia zhotoviteľa	720 000,00	37 199,78	0,00	37 199,78	757 199,78	151 271,21	194,06	908 665,05
		74 585 993,96	18 248 043,55	551 381,72	18 799 425,27	93 385 419,23	17 368 570,22	1 504 790,67	112 258 780,12

## Príloha č. 2.2: Rekapitulácia objektov stavby

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
		72 932 269,65	373 678,88	301 518,09	2 112 397,93	11 321 980,37	0,00	32 033,34	519 348,38	0,00	87 593 226,64
PS 40-21-01	CSS Jantárová cesta - Rusovská cesta	207 521,58				37 335,39					244 856,97
PS 40-21-01.1	Cestná signalizácia	180 076,11				32 625,48					212 701,59
PS 40-21-01.2	Kamerový systém	27 445,47				4 709,91					32 155,38
PS 40-21-02	CSS Prejazd Gessayova	102 236,18				17 190,48					119 426,66
PS 40-21-02.1	Cestná signalizácia	74 790,71				13 465,39					88 256,10
PS 40-21-02.2	Kamerový systém	27 445,47				3 725,08					31 170,55
PS 40-21-03	Jantárová cesta - Romanova ul.	178 352,34				31 035,45					209 387,79
PS 40-21-03.1	Cestná signalizácia	150 906,87				26 309,24					177 216,11
PS 40-21-03.2	Kamerový systém	27 445,47				4 726,22					32 171,69
PS 40-21-04	CSS Jantárová cesta - Bosákova ul. - úprava pre združenú zastávku	157 404,60				26 209,59					183 614,19
PS 40-21-04.1	Cestná signalizácia	129 959,13				22 490,87					152 450,00
PS 40-21-04.2	Kamerový systém	27 445,47				3 718,73					31 164,20
PS 40-21-05	Bezpečnostná signalizácia prechodov cez trať v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	27 335,14				1 958,72					29 293,86
PS 40-22-01	Informačný systém a služby MHD v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	535 659,76				63 905,09					599 564,85
PS 40-24-01	Meniareň Bosákova - úprava technológie	157 885,16				30 469,90					188 355,06
PS 40-24-02	Meniareň Bosákova - doplnenie diaľkového ovládania meniarne	110 251,41				21 603,76					131 855,17
SO 40-31-01	Bosákova ul. - Romanova ul., príprava územia	1 296 616,56	29 278,60			226 454,30					1 552 349,46
SO 40-31-01.1	Odstránenie stavieb	39 318,57				4 286,97					43 605,54
SO 40-31-01.2	Odhumusovanie a úpravy terénu	1 175 563,07	29 278,60			219 840,79					1 424 682,46
SO 40-31-01.3	Výrub drevin	81 734,92				2 326,54					84 061,46
SO 40-32-01	Električkový spodok v úseku Bosákova - Romanova	177 665,52				29 612,69					207 278,21
SO 40-32-02	Električkový zvršok v úseku Bosákova - Romanova	1 764 385,43				328 112,63					2 092 498,06
SO 40-32-03	Priecestia cez električkovú trať v úseku Bosákova - Romanova	42 957,29				4 607,93					47 565,22
SO 40-32-04	Kofaj ako spätný vodič v úseku Bosákova - Romanova	46 491,13				9 787,18					56 278,31
SO 40-33-01	Združený most Rusovská cesta	4 731 961,68			2 302,38	746 024,95					5 480 289,01
SO 40-33-02	Oporný múr pri združenom moste Rusovská cesta	293 126,26				50 093,75					343 220,01
SO 40-34-01	Zastávka Chorvátske rameno, nástupiska	96 971,77				15 697,08					112 668,85
SO 40-34-02	Zastávka Gessayova, nástupiská	112 326,90				15 807,88					128 134,78
SO 40-34-03	Zastávka Zrkadlový Háj, nástupiská	119 048,50				18 245,05					137 293,55
SO 40-34-04	Zastávka Chorvátske rameno, prístrešky na nástupiskách	78 465,18				977,33					79 442,51
SO 40-34-05	Zastávka Gessayova, prístrešky na nástupiskách	78 465,18				1 157,95					79 623,13
SO 40-34-06	Zastávka Zrkadlový Háj, prístrešky na nástupiskách	78 465,18				979,89					79 445,07
SO 40-34-07	Bosákova - Romanova, konštrukcie pre káblové trasy	718 807,91				115 651,67					834 459,58
SO 40-34-08	Zastávka Bosáková, autobusové nástupiská	95 842,35				14 991,95					110 834,30
SO 40-34-09	Zastávka Bosákova, prístrešky na nástupiskách	50 113,39				1 076,28					51 189,67
SO 40-35-01	Trolejové vedenie Bosákova ul. - Romanova ul.	761 991,15				142 111,47					904 102,62
SO 40-35-01.1	Trolejové vedenie	696 096,30				142 111,47					838 207,77
SO 40-35-01.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	65 894,85				0,00					65 894,85
SO 40-35-02	Bosákova ul. - Romanova ul., NN prípojky	158 162,27				23 658,37					181 820,64
SO 40-35-02.1	Prípojka NN pre VO cyklochodníka	17 508,41				4 592,50					22 100,91
SO 40-35-02.2	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Chorvátske rameno	59 824,12				6 492,37					66 316,49
SO 40-35-02.3	Prípojka NN pre automaty CL a infotabuľu Gessayova	32 802,24				4 200,62					37 002,86
SO 40-35-02.4	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Zrkadlový Háj	39 415,38				5 877,58					45 292,96
SO 40-35-02.5	Prípojka ZSDis, UČS 40	8 612,12				2 495,30					11 107,42
SO 40-35-04	Bosákova ul. - Romanova ul., verejné osvetlenie	174 571,12				43 994,16					218 565,28
SO 40-35-04.1	Verejné osvetlenie prístupovej komunikácie v km 2,8	12 776,64				3 004,76					15 781,40

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 40-35-04.2	VO cyklochodníka v úseku Bosákova - Romanova	161 794,48				40 989,41					202 783,89
SO 40-35-05	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky NN vedení	341 567,16				38 273,44					379 840,60
SO 40-35-05.1	Preložka VO Rusovská cesta - Jantárová cesta	273 696,16				25 922,58					299 618,74
SO 40-35-05.2	Preložka VO Romanova ul.	67 871,00				12 350,87					80 221,87
SO 40-35-06	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky VN vedení	586 508,92				114 592,49					701 101,41
SO 40-35-06.1	VVN 110 kV vedenie km 2,473	522 601,63				111 056,15					633 657,78
SO 40-35-06.2	VN 22kV vedenie km 3,305	63 907,29				3 536,34					67 443,63
SO 40-35-07	Osvetlenie zastávky Chorvátske rameno	23 568,85				3 940,39					27 509,24
SO 40-35-07.1	Električková zastávka	20 101,69				3 613,44					23 715,13
SO 40-35-07.2	Autobusová zastávka	3 467,16				326,95					3 794,11
SO 40-35-08	Osvetlenie zastávky Gessayova	14 519,27				2 435,06					16 954,33
SO 40-35-08.1	Električková zastávka	14 519,27				2 435,06					16 954,33
SO 40-35-09	Osvetlenie zastávky Zrkadlový Háj	15 099,07				2 399,44					17 498,51
SO 40-35-09.1	Električková zastávka	13 855,07				2 264,14					16 119,21
SO 40-35-09.2	Autobusová zastávka	1 244,00				135,31					1 379,31
SO 40-35-10	NN prípojky k CSS v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	82 791,01				15 581,63					98 372,64
SO 40-35-10.1	Prípojka NN Bosákova - Jantárová	18 121,98				2 975,86					21 097,84
SO 40-35-10.2	Prípojka NN Rusovska - Jantárová	23 351,89				5 899,20					29 251,09
SO 40-35-10.3	Prípojka NN Gessayova	20 386,85				3 354,28					23 741,13
SO 40-35-10.4	Prípojka NN Romanova - Jantárová	20 930,29				3 352,28					24 282,57
SO 40-35-11	Napájacie vedenia z meniarne Bosákova	388 413,52				79 470,12					467 883,64
SO 40-36-01	Bosákova ul. - Janíkov Romanova ul. optická kabelizácia	77 420,27				13 507,48					90 927,75
SO 40-36-03	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky slaboprúdových vedení	535 225,86	1 800,90			94 706,76					631 733,52
SO 40-36-03.2	SWAN	68 411,51				13 993,44					82 404,95
SO 40-36-03.3	ORANGE	7 360,42	1 800,90			1 319,28					10 480,60
SO 40-36-03.4	Slovak Telecom	208 704,06				35 772,04					244 476,10
SO 40-36-03.4a	Slovak Telecom	112 457,41				19 793,93					132 251,34
SO 40-36-03.4b	Slovak Telecom kábl.časť	96 246,65				15 978,11					112 224,76
SO 40-36-03.5	ZSE	9 026,54				887,24					9 913,78
SO 40-36-03.6	UPC	110 001,84				22 592,95					132 594,79
SO 40-36-03.7	SLOVANET	16 049,17				3 306,58					19 355,75
SO 40-36-03.8	Turk Telekom	51 349,21				5 030,88					56 380,09
SO 40-36-03.9	Mestská polícia	34 039,36				5 486,11					39 525,47
SO 40-36-03.11	ACS	30 283,75				6 318,25					36 602,00
SO 40-37-01	Bosákova ul. - Romanova ul., dažďová kanalizácia	820 288,14				61 542,55					881 830,69
SO 40-37-01.1	Dažďová kanalizácia uzla križovatky Rusovská	762 664,89				50 577,20					813 242,09
SO 40-37-01.1.a	Dažďová kanalizácia uzla križovatky Rusovská - Jantárová	713 186,78				38 368,23					751 555,01
SO 40-37-01.1.b	Odlučovač ropných látok - ORL 150 l/s	35 607,46				10 067,82					45 675,28
SO 40-37-01.1.c	Odlučovač ropných látok - ORL 30 l/s	13 870,65				2 141,16					16 011,81
SO 40-37-01.3	Dažďová kanalizácia uzla električková trať - Romanova ul.	57 623,25				10 965,35					68 588,60
SO 40-37-02	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky vodovodov	395 666,89		812,71	7 470,37	78 340,54					482 290,51
SO 40-37-02.1	trať km 2,5	283 884,77		812,71	5 882,62	60 863,89					351 443,99
SO 40-37-02.2	trať km 2,704	28 426,10				3 969,50					32 395,60
SO 40-37-02.3	trať km 3,227	83 356,02			1 587,75	13 507,14					98 450,91
SO 40-37-04	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky plynovodov	357 896,14		468,00		72 966,81					431 330,95
SO 40-37-04.1	trať km 2,500	154 998,87		156,00		30 881,40					186 036,27
SO 40-37-04.2	trať km 2,800	2 644,00		156,00		609,37					3 409,37
SO 40-37-04.3	trať km 3,241	200 253,27		156,00		41 476,04					241 885,31
SO 40-38-01	Cestné komunikácie združenej zastávky Bosákova	589 099,51		156,00		112 230,40					701 485,91
SO 40-38-01.1	Cestné komunikácie a trvalé dopravné značenie	310 435,86				60 710,71					371 146,57
SO 40-38-01.2	Ovodenie komunikácie	20 332,91				4 446,21					24 779,12
SO 40-38-01.3	Preložka trolejového vedenia	100 092,85				25 280,13					125 372,98



**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 40-38-01.4	Preložka napájacieho vedenia	56 804,05				10 696,20					67 500,25
SO 40-38-01.5	Ochrana ovládacieho optického kábla meniarne Bosákova	3 476,24				654,58					4 130,82
SO 40-38-01.6	Preložka prípojky NN pre CI a infotabuľu združenej zastaávky Bosákova	23 423,79				0,00					23 423,79
SO 40-38-01.7	Preložka osvetlenia električkovej trate	5 648,75				178,99					5 827,74
SO 40-38-01.8	Verejné osvetlenie zduženej zastávky	57 148,99				7 763,31					64 912,30
SO 40-38-01.9	Cestné komunikácie združenej zastávky Bosáková - Ochrana STL plynovodu DN 300	11 736,07		156,00		2 500,28					14 392,35
SO 40-38-02	Križovatka Jantárová cesta - Rusovská cesta	3 373 548,24	22 348,39	812,71	19 604,92	564 540,26		61 451,92			4 042 306,44
SO 40-38-03	Pristupová komunikácia v km 2,8	163 061,62				30 320,41					193 382,03
SO 40-38-04	Úprava cestnej komunikácie v križení trate a Romanovej ul.	428 591,44				73 488,36					502 079,80
SO 40-38-05	Cyklochodník v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	321 754,96				103 965,32		100 283,72			526 004,00
SO 40-39-01	Úprava kanála Chorvátske rameno	23 379,41				1 122,60					24 502,01
SO 40-39-02	Bosákova - Romanova ul., vegetačné úpravy	180 911,55				7 018,83					187 930,38
SO 40-39-03	Bosákova - Romanova ul., náhradná výsadba	251 430,98				52 668,17					304 099,15
PS 50-21-01	CSS Jantárová cesta - Pajštúnska ul.	185 687,82				1 125,12					186 812,94
PS 50-21-01.1	Cestná signalizácia	158 242,35				1 125,11					159 367,46
PS 50-21-01.2	Kamerový systém	27 445,47				0,00					27 445,47
PS 50-21-02	CSS Jantárová cesta - Šintavská ul.	186 473,95				35 396,79					221 870,74
PS 50-21-02.1	Cestná signalizácia	159 028,48				31 291,82					190 320,30
PS 50-21-02.2	Kamerový systém	27 445,47				4 104,97					31 550,44
PS 50-21-03	CSS Jantárová cesta - Lietavská ul.	215 183,09				38 616,29		15 336,75			269 136,13
PS 50-21-03.1	Cestná signalizácia	187 737,62				35 043,45		15 336,75			238 117,82
PS 50-21-03.2	Kamerový systém	27 445,47				3 572,83					31 018,30
PS 50-21-04	CSS Jantárová cesta - Betliarska ul.	189 137,38				37 137,32		16 696,59			242 971,29
PS 50-21-04.1	Cestná signalizácia	161 691,91				32 956,67		16 696,59			211 345,17
PS 50-21-04.2	Kamerový systém	27 445,47				4 180,66					31 626,13
PS 50-21-05	Bezpečnostná signalizácia prechodov cez trat' v úseku Romanova ul. - Betliarska ul.	94 966,52				15 632,72					110 599,24
PS 50-21-06	CSS Jantárová cesta - Znievska ul.	130 398,21				27 528,43					157 926,64
PS 50-21-06.1	Cestná signalizácia	102 952,74				23 428,10					126 380,84
PS 50-21-06.2	Kamerový systém	27 445,47				4 100,33					31 545,80
PS 50-22-01	Informačný systém a služby MHD v úseku Romanova ul. – Betliarska ul.	441 396,68				55 859,88					497 256,56
SO 50-31-01	Romanova ul. - Betliarska ul., príprava územia	1 731 590,86	98 492,85		197 215,83	407 808,92		84 093,68			2 519 202,14
SO 50-31-01.1	Odstránenie stavieb	135 125,02			145 645,80	78 246,54		84 093,68			443 111,04
SO 50-31-01.2	Odhumusovanie a úpravy terénu	1 498 340,79	98 492,85		51 570,03	328 435,43					1 976 839,10
SO 50-31-01.3	Výrub drevín	98 125,05				1 126,96					99 252,01
SO 50-32-01	Električkový spodok v úseku Romanova - Betliarska	772 619,00			429 760,22	283 379,40		201 657,48			1 687 416,10
SO 50-32-02	Električkový zvršok v úseku Romanova - Betliarska	3 442 251,35				687 673,33					4 129 924,68
SO 50-32-03	Priecestia cez električkovú trať v úseku Romanova - Betliarska	84 045,41				20 296,85					104 342,26
SO 50-32-04	Kofaj ako spätný vodič v úseku Romanova - Betliarska	52 184,57				11 586,23					63 770,80
SO 50-33-01	Premostenie Chorvátskeho ramena v km 3,700	2 601 715,30	28 427,65			349 685,44					2 979 828,39
SO 50-33-01.A	Most	2 225 473,52	28 427,65			335 266,44					2 589 167,61
SO 50-33-01.B	Lávka	260 836,77				1 827,25					262 664,02
SO 50-33-01.C	Rampa pre peších	115 405,01				12 591,75					127 996,76
SO 50-34-01	Zastávka Stred, nástupiská	96 978,83				15 188,53					112 167,36
SO 50-34-02	Zastávka Veľký Draždiak, nástupiská	97 599,29				16 207,53					113 806,82
SO 50-34-03	Zastávka Lietavská, nástupiská	96 714,80				14 448,20					111 163,00
SO 50-34-04	Zástavka Stred, prístrešky na nástupiskách	78 465,18				979,89					79 445,07
SO 50-34-05	Zástavka Veľký Draždiak, prístrešky na nástupiskách	78 465,18				1 376,27					79 841,45
SO 50-34-06	Zástavka Lietavská, prístrešky na nástupiskách	78 465,18				979,89					79 445,07
SO 50-34-07	Romanova - Betliarska, konštrukcie pre káblové trasy	1 133 977,07				203 031,97					1 337 009,04
SO 50-35-01	Trolejové vedenie Romanova ul. - Betliarska ul.	1 551 944,88				305 700,08					1 857 644,96

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 50-35-01.1	Trolejové vedenie	1 457 735,26				299 067,07					1 756 802,33
SO 50-35-01.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	56 867,46				0,00					56 867,46
SO 50-35-01.3	Úprava vzdušného vedenia vvn 110 kV v km 4,500	37 342,16				6 633,01					43 975,17
SO 50-35-02	Romanova ul. – Betliarska ul., NN prípojky	178 472,35				24 441,07					202 913,42
SO 50-35-02.1	Prípojka NN pre VO cyklochodníka	25 893,76				245,23					26 138,99
SO 50-35-02.2	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Stred	42 755,27				804,22					43 559,49
SO 50-35-02.3	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Veľký Draždiak	56 285,51				10 230,14					66 515,65
SO 50-35-02.4	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Lietavská	49 908,81				12 425,60					62 334,41
SO 50-35-02.5	Prípojka ZSDis, UČS 50	3 629,00				735,88					4 364,88
SO 50-35-03	Romanova ul. - Betliarska ul., verejné osvetlenie	317 650,51				55 678,91					373 329,42
SO 50-35-03.1	VO cyklochodníka v úseku Romanova - Betliarska	251 641,17				54 633,83					306 275,00
SO 50-35-03.2	VO obslužných komunikácií na premostení cez Chorvátske rameno v km 3,7	61 872,40				0,00					61 872,40
SO 50-35-03.3	VO chodníka pre peších v okolí zastávky Veľký Draždiak	4 136,94				1 045,08					5 182,02
SO 50-35-04	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky NN vedení	438 045,32				62 424,11					500 469,43
SO 50-35-04.1	Preložka VO Pajštúnska	119 985,04				10 318,56					130 303,60
SO 50-35-04.3	Preložka VO Jantárová - Šintavská	47 727,67				8 640,00					56 367,67
SO 50-35-04.4	Preložka VO v km trate 4,65	39 210,78				6 006,10					45 216,88
SO 50-35-04.5	Preložka VO popri Jantárovej ceste od km 4,7 do km 5,45	231 121,83				37 459,45					268 581,28
SO 50-35-05	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky VN vedení	85 555,24	0,00			9 982,20					95 537,44
SO 50-35-05.1	VN 22kV vedenie km 3,800	50 660,07	0,00			7 964,39					58 624,46
SO 50-35-05.2	VN 22kV vedenie km 4,472	34 895,17				2 017,81					36 912,98
SO 50-35-06	Osvetlenie zastávky Stred	18 208,49				2 621,01					20 829,50
SO 50-35-06.1	Električková zastávka	15 861,92				2 621,01					18 482,93
SO 50-35-06.2	Autobusová zastávka	2 346,57				0,00					2 346,57
SO 50-35-07	Osvetlenie zastávky Veľký Draždiak	19 204,15				2 794,35					21 998,50
SO 50-35-07.1	Električková zastávka	17 045,42				2 794,34					19 839,76
SO 50-35-07.2	Autobusová zastávka	2 158,73				0,00					2 158,73
SO 50-35-08	Osvetlenie zastávky Lietavská	64 794,99				15 737,45					80 532,44
SO 50-35-08.1	Električková zastávka	17 990,80				4 521,07					22 511,87
SO 50-35-08.2	Autobusová zastávka	1 244,00				70,02					1 314,02
SO 50-35-08.3	Osvetlenie príľahých chodníkov	5 372,60				1 417,53					6 790,13
SO 50-35-08.4	Osvetlenie príľahých chodníkov medzi Betliarskou a Jasovskou ul.	40 187,59				9 728,83					49 916,42
SO 50-35-09	NN prípojky k CSS v úseku Romanova ul. - Betliarska ul.	84 984,96				9 660,83					94 645,79
SO 50-35-09.1	Prípojka NN Pajštúnska - Jantárová	20 283,25				0,00					20 283,25
SO 50-35-09.2	Prípojka NN Šintavská - Jantárová	16 351,84				2 425,81					18 777,65
SO 50-35-09.3	Prípojka NN Znievská - Jantárová	13 362,08				2 883,30					16 245,38
SO 50-35-09.4	Prípojka NN Lietavská - Jantárová	16 112,29				1 547,92					17 660,21
SO 50-35-09.5	Prípojka NN Betliarska - Jantárová	18 875,50				2 803,79					21 679,29
SO 50-36-01	Romanova ul. - Betliarska ul. optická kabelizácia	95 427,37				17 176,28					112 603,65
SO 50-36-03	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky slaboprúdových vedení	271 639,85				44 092,31					315 732,16
SO 50-36-03.1	UPC	75 396,99				14 453,85					89 850,84
SO 50-36-03.2	SPP optický kábel	2 509,99				276,31					2 786,30
SO 50-36-03.3	DIAL Telecom	3 713,66				414,46					4 128,12
SO 50-36-03.4	ORANGE	6 899,47				780,54					7 680,01
SO 50-36-03.5	BENESTRA	3 713,66				414,46					4 128,12
SO 50-36-03.6	TRANSPETROL	3 713,66				414,46					4 128,12
SO 50-36-03.7a	Slovak Telecom, stavebná časť	78 114,27				12 923,00					91 037,27
SO 50-36-03.7b	Slovak Telekom kábl.časť	4 042,21				761,15					4 803,36
SO 50-36-03.8	Mestská polícia	28 972,55				2 822,29					31 794,84
SO 50-36-03.9	SITEL	64 563,39				10 831,79					75 395,18
SO 50-37-02	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky vodovodov	732 206,91		10 019,60	21 053,75	144 526,65					907 806,91
SO 50-37-02.1	trať km 4,089	353 569,25			16 729,87	77 157,93					447 457,05

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 50-37-02.2	trať km 4,448	209 868,04		7 650,96	4 323,88	46 430,43					268 273,31
SO 50-37-02.3	trať km 5,090	168 769,62		2 368,64		20 938,29					192 076,55
SO 50-37-03	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky kanalizácie	647 232,06	0,00			75 233,20					722 465,26
SO 50-37-03.1	trať km 3,632	18 981,41				4 246,14					23 227,55
SO 50-37-03.2	trať km 4,040	550 831,51				58 803,83					609 635,34
SO 50-37-03.2.a	trať km 4,040	522 358,19				58 803,83					581 162,02
SO 50-37-03.2.b	Odlučovač ropných látok - ORL 50 l/s	16 564,56				0,00					16 564,56
SO 50-37-03.2.c	Odlučovač ropných látok - ORL 15 l/s	11 908,76				0,00					11 908,76
SO 50-37-03.3	trať km 5,050	24 462,79				4 351,00					28 813,79
SO 50-37-03.4	trať km 5,251	52 956,35	0,00			7 832,23					60 788,58
SO 50-37-04	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky plynovodov	350 718,84		468,00		71 597,23					422 784,07
SO 50-37-04.1	trať km 3,977	166 683,50		156,00		35 535,44					202 374,94
SO 50-37-04.2	trať km 4,104	127 737,66		156,00		25 218,42					153 112,08
SO 50-37-04.3	trať km 4,514	56 297,68		156,00		10 843,36					67 297,04
SO 50-38-01	Obslužné komunikácie na premostení cez Chorvátske rameno v km 3,7	153 317,96				0,00					153 317,96
SO 50-38-02	Križovatka Jantárová cesta - Kutlíková ul. - Pajštúnska ul.	1 903 466,12				199 766,95					2 103 233,07
SO 50-38-03	Križovatka Jantárová cesta - Šintavská ul.	129 793,59				22 930,23					152 723,82
SO 50-38-04	Chodníky pre peších v okolí zastávky Veľký Draždiak	296 751,96				26 724,59					323 476,55
SO 50-38-05	Križovatka Jantárová cesta - Lietavská ul.	713 560,91			141 181,50	152 230,28					1 006 972,69
SO 50-38-07	Križovatka Jantárová cesta - Betliarska ul.	949 753,28			232 174,23	193 740,04					1 375 667,55
SO 50-38-08	Cyklochodník v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	720 831,48				97 188,81					818 020,29
SO 50-39-01	Úprava kanála Chorvátske rameno pri križení s mostom v km 3,7	101 203,95				0,00					101 203,95
SO 50-39-02	Romanova ul. - Betliarska ul., vegetačné úpravy	195 391,98				520,94					195 912,92
SO 50-39-03	Romanova ul. - Betliarska ul., náhradná výsadba	397 429,72				21 216,52					418 646,24
SO 50-39-04	Presun protitankovej steny v km. 4,575	4 569,65			129 321,74	30 295,74		4 252,64			168 439,77
PS 51-21-01	CSS úprava na križovatke Kutlíkova ul. - Romanova ul.	42 360,93				0,00					42 360,93
SO 51-33-01	Kutlíkova ul. premostenie Chorvátskeho ramena	1 721 620,43			431 183,63	187 455,02					2 340 259,08
SO 51-35-01	Premostenie Kutlíkova, preložky VN vedení	130 323,23				8 490,31					138 813,54
SO 51-35-01.1	Premostenie Kutlíkova - preložka VN ZSE	130 323,23				8 490,30					138 813,53
SO 51-35-02	Premostenie Kutlíkova - úprava verejného osvetlenia	38 932,91				0,00					38 932,91
SO 51-36-01	Premostenie Kutlíkova, preložky slaboprádových vedení	76 247,89				11 190,41					87 438,30
SO 51-36-01.1	UPS	25 228,67				4 831,06					30 059,73
SO 51-36-01.2	SPP Optický kábel	313,77				70,19					383,96
SO 51-36-01.3	DIAL Telecom	313,77				70,19					383,96
SO 51-36-01.4	Orange	5 682,30				1 271,13					6 953,43
SO 51-36-01.5	Benestra (GTS Slovakia)	1 007,48				82,10					1 089,58
SO 51-36-01.6	Transpetrol	499,84				111,81					611,65
SO 51-36-01.7	Slovak Telecom	408,34				91,35					499,69
SO 51-36-01.8	Mestská polícia	11 939,10				1 132,50					13 071,60
SO 51-36-01.9	Sitel	30 854,62				3 530,07					34 384,69
SO 51-37-01	Premostenie Kutlíkova - preložka vodovodu	1 337 572,69				21 719,80					1 359 292,49
SO 51-37-01.1	Preložka č.1	126 534,81				21 719,80					148 254,61
SO 51-37-01.2	Preložka č.2	1 204 554,15				0,00					1 204 554,15
SO 51-37-01.3	Preložka č.2 - C. Elektroinštalácia	6 483,73				0,00					6 483,73
SO 51-37-02	Premostenie Kutlíková - preložka plynovodov	322 652,75		312,00		60 772,00					383 736,75
SO 51-37-02.1	Premostenie Kutlíková - preložka plynovodu STL	232 315,88		156,00		40 638,49					273 110,37
SO 51-37-02.1a	preložka plynovodov	150 501,79		78,00		24 057,69					174 637,48
SO 51-37-02.1b	preložka plynovodu STL	81 814,09		78,00		16 580,80					98 472,89
SO 51-37-02.2	Premostenie Kutlíková - preložka plynovodu VTL	90 336,87		156,00		20 133,51					110 626,38
SO 51-38-01	Komunikácia na premostení Kutlíkova	210 385,84				616,78					211 002,62
SO 51-39-01	Úprava kanála Chorvátske rameno pri križení s Kutlíkovou ul.	82 916,82				0,00					82 916,82
SO 51-39-02	Náhradná výsadba - premostenie Kutlíkova	56 785,48				0,00					56 785,48

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
PS 60-21-01	CSS Jantárová cesta - Jasovská ul.	141 118,51				25 385,16					166 503,67
PS 60-21-01.1	Cestná signalizácia	113 668,77				21 534,62					135 203,39
PS 60-21-01.2	Kamerový systém	27 449,74				3 850,54					31 300,28
PS 60-21-02	Systém riadenia a EOV	471 059,38				40 221,09					511 280,47
PS 60-21-03	Bezpečnostná signalizácia prechodov cez trať v úseku Betliarska ul. - Janíkov	65 616,18				10 773,22					76 389,40
PS 60-22-01	Informačný systém a služby MHD v úseku Betliarska ul. – Janíkov Dvor	55 501,20				3 945,18					59 446,38
PS 60-22-02	Meniareň Panónska, EPS	29 189,80				3 804,19					32 993,99
PS 60-22-03	Koordináčny kábel CSS Bosákova - Janíkov Dvor	218 670,64				54 702,68					273 373,32
PS 60-22-03.1	Metalický kábel	95 762,47				23 293,99					119 056,46
PS 60-22-03.2	Optický kábel	122 908,17				31 408,69					154 316,86
PS 60-22-04	Meniareň Panónska, prenosové zariadenie	25 874,78				6 911,50					32 786,28
PS 60-22-05	Meniareň Panónska, oznamovacie zariadenie (štruktúrovaná kabeláž)	18 754,19				1 362,76					20 116,95
PS 60-22-05.1	Meniareň Panónska, štruktúrovaná kabeláž	10 395,94				0,00					10 395,94
PS 60-22-05.2	Meniareň Panónska, signalizácia pohybu a otvorenia dverí	8 358,25				1 362,76					9 721,01
PS 60-22-06	Hala dennej kontroly a ošetrovania, štruktúrovaná kabeláž	71 233,69				17 172,56					88 406,25
PS 60-22-07	Hala dennej kontroly a ošetrovania, prenosové zariadenie	48 982,88				222,10					49 204,98
PS 60-22-08	Hala dennej kontroly a ošetrovania, EPS	81 342,84				13 790,13					95 132,97
PS 60-22-09	Hala dennej kontroly a ošetrovania, elektrická zabezpečovacia signalizácia	87 241,99				14 858,94					102 100,93
PS 60-22-10	Hala dennej kontroly a ošetrovania, kamerový systém	216 716,60				26 609,87					243 326,47
PS 60-22-11	Hala dennej kontroly a ošetrovania, pobočková telefónna ústredňa	73 456,42				0,00					73 456,42
PS 60-22-12	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vstupný kontrolný systém	33 767,15				541,37					34 308,52
PS 60-22-13	Meniareň Hala DKO, EPS	70 274,81				11 197,88					81 472,69
PS 60-22-13.1	Meniareň Hala DKO, EPS	28 222,61				8 159,88					36 382,49
PS 60-22-13.2	Meniareň Hala DKO, štruktúrovaná kabeláž a prenosové zariadenie	33 131,68				483,24					33 614,92
PS 60-22-13.3	Meniareň hala DKO, signalizácia pohybu a otvorenia dverí	8 920,52				2 554,76					11 475,28
PS 60-24-01	Meniareň Panónska	1 369 672,12				263 286,56					1 632 958,68
PS 60-24-01.1	Rozvodňa 22 kV	164 917,20				33 697,39					198 614,59
PS 60-24-01.2	Technologická časť	1 094 590,09				200 275,48					1 294 865,57
PS 60-24-01.3	Diaľkové ovládanie	110 164,83				29 313,69					139 478,52
PS 60-24-02	Meniareň Hala DKO	640 224,07				123 108,44					763 332,51
PS 60-24-02.1	Rozvodňa 22 kV	85 592,70				12 725,80					98 318,50
PS 60-24-02.2	Technologická časť	444 935,51				75 587,11					520 522,62
PS 60-24-02.3	Diaľkové ovládanie	109 695,86				34 795,53					144 491,39
PS 60-24-03	Hala dennej kontroly a ošetrovania, transformovňa 22 kV/0,380 kV	158 900,50				29 722,74					188 623,24
PS 60-26-01	Hala dennej kontroly a ošetrovania, technológia	197 660,35				0,00					197 660,35
PS 60-26-01.1	Hala dennej kontroly a ošetrovania, pieskovacie zariadenie	61 987,86				0,00					61 987,86
PS 60-26-01.2	Hala dennej kontroly a ošetrovania, rozvod stlačeného vzduchu	83 276,59				0,00					83 276,59
PS 60-26-01.3	Hala dennej kontroly a ošetrovania, mobilné zariadenia (piesok)	12 539,61				0,00					12 539,61
PS 60-26-01.4	Hala dennej kontroly a ošetrovania, obrátisko zásobník piesku	6 871,59				0,00					6 871,59
PS 60-26-01.5	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vybavenie dielni a skladov	32 984,70				0,00					32 984,70
PS 60-26-02	Hala dennej kontroly a ošetrovania, čistenie súprav	20 964,75				0,00					20 964,75
PS 60-26-03	Mazanie koľajníc	86 408,77				3 087,61					89 496,38
SO 60-31-01	Betliarska ul. - Janíkov dvor, príprava územia	1 458 976,94	169 004,02	288 157,07	195 816,59	240 930,78					2 352 885,40
SO 60-31-01.1	Odstránenie stavieb	814 529,31	169 004,02	276 353,74		132 890,80					1 392 777,87
SO 60-31-01.2	Odhumusovanie a úpravy terénu	530 772,67		11 803,33	195 816,59	107 745,51					846 138,10
SO 60-31-01.3	Výrub drevín	113 674,96				294,49					113 969,45
SO 60-32-01	Električkový spodok v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	331 396,35				85 596,89			56 108,64		473 101,88
SO 60-32-02	Električkový zvršok v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	1 135 660,95				237 014,71					1 372 675,66
SO 60-32-03	Električkový spodok v obrátisku Janíkov dvor	605 525,03			57 625,24	98 980,75					762 131,02
SO 60-32-04	Električkový zvršok v obrátisku Janíkov Dvor	1 205 315,42				297 017,90					1 502 333,32
SO 60-32-05	Hala dennej kontroly a ošetrovania, koľajisko a spojovacie koľaje, koľajový spodok	146 152,69			16 138,16	27 757,36					190 048,21

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 60-32-06	Hala dennej kontroly a ošetrovania, koľajisko a spojovacie koľaje, koľajový zvršok	560 112,47				120 344,25					680 456,72
SO 60-32-07	Priecestia cez električkovú trať v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	1 515,40				380,12					1 895,52
SO 60-32-08	Koľaj ako spätný vodič v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	113 736,62				36 077,26					149 813,88
SO 60-33-01	Lávky pre cestujúcich na nadjazde Panónska cesta v km 5,850 a protidotyková	297 040,71				32 891,78					329 932,49
SO 60-33-01.1	Lávky pre cestujúcich na nadjazde Panónska cesta v km 5,850	285 211,27				32 891,78					318 103,05
SO 60-33-01.2	Protidotyková ochrana na lávke pre cestujúcich v km 5,850	11 829,44				0,00					11 829,44
SO 60-33-02	Rampy a schodiská z nadjazdu Panónska cesta v km 5,850	540 035,28				48 601,12					588 636,40
SO 60-33-02.A	Smer centrum	270 017,64				24 617,08					294 634,72
SO 60-33-02.B	Smer Rusovce	270 017,64				23 984,03					294 001,67
SO 60-33-03	Úprava cestného mosta na Panónskej ceste v km 5,850	83 572,58				423,08					83 995,66
SO 60-34-01	Zastávka Janíkov Dvor, nástupiská	94 847,73				5 396,46					100 244,19
SO 60-34-02	Zastávka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách	100 437,00				0,00					100 437,00
SO 60-34-02.A	Zastávka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách - pre 1 ks 4,0 m	16 124,68				0,00					16 124,68
SO 60-34-02.B	Zastávka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách - pre 1 ks 18,5 m	49 093,74				0,00					49 093,74
SO 60-34-02.C	Zastávka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách - pre 2 ks 8,0 m	35 218,58				0,00					35 218,58
SO 60-34-03	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, konštrukcie pre káblové trasy	787 300,48				137 217,70					924 518,18
SO 60 34-04	Hala dennej kontroly a ošetrovania	3 801 940,68	21 744,07		157 152,15	525 545,65					4 506 382,55
SO 60-34-04.A	Stavebná časť a statika	2 905 800,23	21 744,07		157 152,15	410 178,12					3 494 874,57
SO 60-34-04.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	496 436,49				74 527,30					570 963,79
SO 60-34-04.C	Vodovod a splašková kanalizácia	106 189,66				4 618,34					110 808,00
SO 60-34-04.D	Kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	280 818,87				34 576,82					315 395,69
SO 60-34-04.E	Rozvody plynu	12 695,43				1 645,06					14 340,49
SO 60-34-05	Meniaren Panónska - stavebná časť	279 568,35				49 859,43					329 427,78
SO 60-34-05.A	Meniaren Panónska - Stavebná časť a statika	247 337,09				44 172,60					291 509,69
SO 60-34-05.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	23 665,01				3 707,06					27 372,07
SO 60-34-05.C	Meniaren Panónska - stavebná časť - vodovod a splašková kanalizácia	3 208,80				1 017,83					4 226,63
SO 60-34-05.D	Meniaren Panónska - stavebná časť - kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	5 357,45				961,95					6 319,40
SO 60-34-06	Hala dennej kontroly a ošetrovania, oplatenie	105 164,43				0,00					105 164,43
SO 60-34-07	Budova zázemia vodičov	104 111,92				19 790,89					123 902,81
SO 60-34-07.A	Stavebná časť a statika	58 637,42				10 168,03					68 805,45
SO 60-34-07.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	7 467,41				924,31					8 391,72
SO 60-34-07.C	Budova zázemia vodičov - vodovod a splašková kanalizácia	5 824,56				1 583,08					7 407,64
SO 60-34-07.D	Budova zázemia vodičov - kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	12 682,95				2 253,04					14 935,99
SO 60-34-07.E	Budova zázemia pre vodičov. Štruktúrovaná kabeláž (internet, telefón)	19 499,58				4 862,42					24 362,00
SO 60-34-08	Meniaren Hala DKO - stavebná časť	176 339,56				30 757,36					207 096,92
SO 60-34-08.A	Stavebná časť a statika	155 419,71				27 820,22					183 239,93
SO 60-34-08.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	14 400,84				1 763,11					16 163,95
SO 60-34-08.D	Meniaren Hala DKO - stavebná časť - kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	6 519,01				1 174,04					7 693,05
SO 60-35-01	Trolejové vedenie Betliarska ul. - Janíkov Dvor	453 086,92				88 053,56					541 140,48
SO 60-35-01.1	Trolejové vedenie	417 347,93				88 053,57					505 401,50
SO 60-35-01.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	35 738,99				0,00					35 738,99
SO 60-35-02	Trolejové vedenie obrátisko Janíkov Dvor	1 000 836,84				189 268,36					1 190 105,20
SO 60-35-02.1	Trolejové vedenie	890 495,75				189 268,37					1 079 764,12
SO 60-35-02.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	110 341,09				0,00					110 341,09
SO 60-35-03	Trolejové vedenie Hala dennej kontroly a ošetrovania	570 055,67				44 825,15					614 880,82
SO 60-35-03.1	Trolejové vedenie - hala	134 191,52				15 900,48					150 092,00
SO 60-35-03.2	Trolejové vedenie - dvor	349 681,99				14 787,23					364 469,22
SO 60-35-03.3	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	15 450,06				3 905,24					19 355,30
SO 60-35-03.4	Signalizácia beznapätového stavu	70 732,10				10 232,21					80 964,31
SO 60-35-06	Ohrev výhybiek obrátisko Janíkov	52 468,36				1 578,09					54 046,45
SO 60-35-07	Ohrev výhybiek Hala dennej kontroly a ošetrovania	39 664,61				3 387,57					43 052,18



**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 60-35-08	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, NN prípojky	199 473,21	2 582,40			38 223,70					240 279,31
SO 60-35-08.1	Prípojka NN pre VO cyklochodníka Znievska	26 634,58				3 915,35					30 549,93
SO 60-35-08.2	Prípojka NN pre VO cyklochodníka Vigľašská	25 368,72				4 517,38					29 886,10
SO 60-35-08.3	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Janíkov Dvor	26 621,23				5 864,54					32 485,77
SO 60-35-08.4	Prípojka nn pre meniareň Panónska	32 783,56				6 400,57					39 184,13
SO 60-35-08.5	Prípojka NN pre halu DKO	48 140,63	2 582,40			8 599,82					59 322,85
SO 60-35-08.6	Prípojka NN pre budovu zázemia vodičov	3 674,54				966,48					4 641,02
SO 60-35-08.7	Prípojka nn pre meniareň haly DKO	36 249,95				7 959,56					44 209,51
SO 60-35-10	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, verejné osvetlenie	120 123,82				12 372,95					132 496,77
SO 60-35-10.1	VO cyklochodníka v úseku Betliarska - Janíkov dvor	78 564,63				8 298,15					86 862,78
SO 60-35-10.2	Osvetlenie električkovej trate v km 5,45 - kú	41 559,19				4 074,81					45 634,00
SO 60-35-11	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, preložky NN vedení	38 357,86				8 947,99					47 305,85
SO 60-35-11.1	Preložka VO Jasovská km 5,684	38 357,86				8 947,99					47 305,85
SO 60-35-12	VN 22kV vedenie km 5,700	116 461,22				8 159,21					124 620,43
SO 60-35-12.1	VN 22kV vedenie km 5,700	116 461,22				8 159,21					124 620,43
SO 60-35-13	Meniareň Panónska, rozvody VN	1 568 717,27				0,00					1 568 717,27
SO 60-35-13.1	SO 60-35-13.1 VN Prípojky	1 568 717,27				0,00					1 568 717,27
SO 60-35-14	Osvetlenie zastávky Janíkov Dvor	44 237,50				0,00					44 237,50
SO 60-35-14.1	Električková zastávka	19 607,22				0,00					19 607,22
SO 60-35-14.2	Autobusová zastávka	9 197,56				0,00					9 197,56
SO 60-35-14.3	Osvetlenie príľahých chodníkov	15 432,72				0,00					15 432,72
SO 60-35-15	Osvetlenie obratiska	72 484,12				14 996,47					87 480,59
SO 60-35-16	NN prípojky k CSS v úseku Betliarska ul. - Janíkov Dvor	14 227,60				2 075,78					16 303,38
SO 60-35-17	Napájacie vedenia pre električkovú trať z meniarne Panónska	1 079 238,97				237 011,58					1 316 250,55
SO 60-35-18	Napájacie vedenie pre Halu dennej kontroly a ošetrovania z meniarne Hala DKO	192 049,58				35 462,10					227 511,68
SO 60-35-19	Meniareň Hala DKO	47 260,04				10 036,79					57 296,83
SO 60-35-19.1	22 kV prípojka pre meniareň haly DKO	47 260,04				10 036,79					57 296,83
SO 60-35-20	Aktivna protikorózna ochrana inžinierskych sietí	108 220,55				29 037,53					137 258,08
SO 60-36-01	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, optická kabelizácia	112 438,74				6 253,97					118 692,71
SO 60-36-03	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, preložka slaboprúdových vedení	203 438,88				39 076,92					242 515,80
SO 60-36-03.1	UPC	8 787,72				1 824,71					10 612,43
SO 60-36-03.2	Slovanet	5 717,01				1 067,68					6 784,69
SO 60-36-03.3	Orange	75 689,36				16 919,62					92 608,98
SO 60-36-03.4	Slovak Telecom	113 244,79				19 264,92					132 509,71
SO 60-36-04	Telefónne prípojky účastnícke	42 950,82				0,00					42 950,82
SO 60-37-01	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, dažďová kanalizácia	253 869,08				19 590,83					273 459,91
SO 60-37-01.1	Dažďová kanalizácia medzi Betliarskou a Panónskou ul.	120 932,69				6 125,37					127 058,06
SO 60-37-01.1.a	Dažďová kanalizácia medzi Betliarskou a Panónskou ul.	95 074,83				3 901,77					98 976,60
SO 60-37-01.1.b	Odlučovač ropných látok - ORL 30 l/s	14 013,89				1 242,47					15 256,36
SO 60-37-01.1.c	Odlučovač ropných látok - ORL 15 l/s	11 843,97				981,13					12 825,10
SO 60-37-01.2	Dažďová kanalizácia križovatky Panónska – Jantárová po obratisko	132 936,39				13 465,46					146 401,85
SO 60-37-01.2.b	Odlučovač ropných látok - ORL 65 l/s	16 936,61				1 562,49					18 499,10
SO 60-37-01.2.a	Dažďová kanalizácia križovatky Panónska - Jantárová po obratisko	115 999,78				11 902,97					127 902,75
SO 60-37-02	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vodovodná prípojka	66 604,60				10 863,60					77 468,20
SO 60-37-02.1	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vodovodná prípojka	40 355,14				7 580,67					47 935,81
SO 60-37-02.2	Vodovodná prípojka pre budovu zázemia vodičov	26 249,46				3 282,93					29 532,39
SO 60-37-03	Hala dennej kontroly a ošetrovania, splašková kanalizácia	73 588,53				12 092,20					85 680,73
SO 60-37-03.1	Hala dennej kontroly a ošetrovania, splašková kanalizácia	53 374,61				9 011,29					62 385,90
SO 60-37-03.2	Prípojka splaškovej kanalizácie z budovy zázemia vodičov	20 213,92				3 080,91					23 294,83
SO 60-37-04	Hala dennej kontroly a ošetrovania, plynová prípojka	106 315,58				3 740,54					110 056,12
SO 60-37-04.1	Rozšírenie DS	78 867,05				0,00					78 867,05

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3-6, 8, 9, 12-27) v EUR				Cena z Dodatku č. 28 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 60-37-04.2	Prepojovací plynovod	723,11				0,00					723,11
SO 60-37-04.3	Meracia zostava plynu	7 251,91				0,00					7 251,91
SO 60-37-04.4	Areálový rozvod	19 473,51				3 740,54					23 214,05
SO 60-37-05	Meniareň Panónska, vodovodná prípojka	19 387,70				3 246,78					22 634,48
SO 60-37-06	Meniareň Panónska, splašková kanalizácia	54 554,45				8 161,20					62 715,65
SO 60-37-07	Betliarska - Janíkov Dvor, preložky vodovodov	167 115,90				35 184,23					202 300,13
SO 60-37-07.1	trať km 5,701	167 115,90				35 184,23					202 300,13
SO 60-37-08	Betliarska - Janíkov Dvor, preložky plynovodov	191 220,50		312,00		28 465,63					219 998,13
SO 60-37-08.1	trať km 5,696	49 854,60		156,00		9 841,47					59 852,07
SO 60-37-08.2	trať km 5,733	141 365,90		156,00		18 624,16					160 146,06
SO 60-37-08.2a	trať km 5,733	89 238,76		78,00		18 332,86					107 649,62
SO 60-37-08.2b	trať km 5,733 - preložka č.2	52 127,14		78,00		291,30					52 496,44
SO 60-37-09	Betliarska - Janíkov Dvor, preložky teplovodov	199 568,63			74 397,22	50 005,31			11 500,30		335 471,46
SO 60-37-09.1	trať km 5,589	199 568,63			74 397,22	50 005,31			11 500,30		335 471,46
SO 60-38-01	Chodníky pre peších v úseku od Betliarskej po Janíkov Dvor	479 457,96				19 310,49					498 768,45
SO 60-38-02	Prístupová komunikácia k obratisku Janíkov Dvor a spevnené plochy	537 203,90				9 924,23					547 128,13
SO 60-38-03	Hala dennej kontroly a ošetrovania, spevnené plochy	278 372,91				14 423,38					292 796,29
SO 60-38-04	Meniareň Panónska, spevnené plochy	134 932,74				7 131,76					142 064,50
SO 60-38-05	Cyklochodník v úseku Betliarska ul. - Janíkov Dvor	164 854,61				17 258,55					182 113,16
SO 60-38-06	Križovatka Jantárová cesta - Jasovská ul. - úprava	89 185,41				16 510,02					105 695,43
SO 60-39-01	Betliarska - Janíkov Dvor, vegetačné úpravy	97 010,97				1 498,43					98 509,40
SO 60-39-02	Betliarska - Janíkov Dvor, náhradná výsadba	184 704,86				8 192,87					192 897,73
SO 60-39-03	Obratisko Janíkov Dvor, vegetačné úpravy	35 630,99				0,00					35 630,99
SO 60-39-04	Obratisko Janíkov Dvor, náhradná výsadba	57 420,63				0,00					57 420,63

## PLNOMOCENSTVO

Podpísaný **Jaime Martín García**, dátum narodenia:

bytom:

ako splnomocnený zástupca **ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**, so sídlom: Calle Bahía de Pollensa 13, 280 42 Madrid, Španielske kráľovstvo, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri v Madride, pod číslom zápisu: zväzok 2676, kniha 2009, tretí oddiel, list č. 139, strana č. 17979, referencia M-7401 (ďalej aj ako „**ALDESA CONSTRUCCIONES**“) na základe udeleného splnomocnenia zo dňa 22.06.2023,

týmto ďalej splnomocňujem

pána **Giovanni Calà**, dátum narodenia:

aby v mene a zastúpení **ALDESA CONSTRUCCIONES** konal vo všetkých veciach týkajúcich realizácie diela „Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor“ (ďalej aj ako „**Dielo**“) na základe Zmluvy o dielo č. MAGSP2100057 zo dňa 04.11.2021 uzavretej medzi **ALDESA CONSTRUCCIONES** ako členom Združenia NS MHD Petržalka a verejným obstarávateľom Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, Slovensko, IČO: 00 603 481 (ďalej aj ako „**Investor**“ a „**Zmluva o dielo**“).

Splnomocnenie sa výslovne udeľuje

- (i) na úkony v mene **ALDESA CONSTRUCCIONES** vo vzťahu k Investorovi pokiaľ ide o uzatváranie akýchkoľvek dodatkov k Zmluve o dielo, podpisovanie faktúr a akýchkoľvek iných dokumentov predpokladaných či potrebných pre plnenie Zmluvy o dielo alebo v súvislosti s ňou,
- (ii) na úkony v mene **ALDESA CONSTRUCCIONES** vo vzťahu k akýmkoľvek osobám zazmluvneným/využívaným pri realizácii vyššie uvedeného Diela, uzatváranie, zmenu a ukončovanie zmlúv s nimi vrátane akýchkoľvek dokumentov predpokladaných

## POWER OF ATTORNEY

I, the undersigned, **Mr. Jaime Martín García**, date

as the legal representative of **ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**, with its registered office at Calle Bahía de Pollensa 13, 280 42 Madrid, Spain, a joint stock company registered in the Commercial Registry of Madrid, under number of registration: volume 2676, the book 2009, the 3rd section, number of the sheet 139, page number 17979, reference M-7401 (hereinafter also referred to as the „**ALDESA CONSTRUCCIONES**“), based on the power of attorney granted on 22 June 2023,

grant further power of attorney to

to act on behalf and in the name of **ALDESA CONSTRUCCIONES** in all matters relating to the execution of the works “City public transport support system Part 2 Bosákova - Janíkov dvor” (the “**Works**”) on the basis of the Contract for the Work No. MAGSP2100057 dated 04.11.2021 concluded between **ALDESA CONSTRUCCIONES** as a member of the Consortium NS MHD Petržalka and the contracting authority Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, Slovakia, ID No.: 00 603 481 (hereinafter also referred to as the “**Investor**” and the “**Contract for Work**”).

The Power of Attorney is expressly granted

- (i) to act on behalf of **ALDESA CONSTRUCCIONES** in relation to the Investor in respect of the execution of any amendments to the Contract for Work, signing invoices and any other documents anticipated or required for or in connection with the performance of the Contract for Work,
- (ii) to act on behalf of **ALDESA CONSTRUCCIONES** in relation to any persons contracted/used in the execution of the aforementioned Works, enter into, amend and terminate contracts with such persons, including any documents contemplated under such contracts whereas



na základe takýchto zmlúv pričom v prípade, že sa jedná o uzatváranie nových zmlúv resp. dodatkov, ktorých predmetom je zvýšenie záväzku úhrady ceny zo strany ALDESA CONSTRUCCIONES, splnomocnenie je udelené do výšky hodnoty zmluvy resp. zvýšenia záväzku úhrady ceny zo strany ALDESA CONSTRUCCIONES podľa dodatku v sume **1.000.000,- EUR** v jednotlivom prípade,

- (iii) na zastupovanie vo vzťahu k bankám či iným finančným inštitúciám (vrátane spoločnosti BFF Central Europe s.r.o.) a
- (iv) na zastupovanie ALDESA CONSTRUCCIONES v rámci všetkých súdnych, správnych či iných úradných konaní súvisiacich s realizáciou Diela. Splnomocnenec je oprávnený udeliť ďalšie plnomocenstvo tretej osobe v rovnakom rozsahu.

Platnosť tohto splnomocnenia je časovo obmedzená, a to **odo dňa 01.05.2025 do dňa 30.06.2025 (vrátane)**.

V prípade akéhokoľvek rozporu medzi slovenskou a anglickou verziou tohto dokumentu bude rozhodujúca slovenská verzia.

in the case of concluding new contracts or amendments resulting in increase of price payment obligation on the part of the ALDESA CONSTRUCCIONES, the authorisation is granted up to the amount of the value of the contract or the increase the price payment obligation on the part of the ALDESA CONSTRUCCIONES according to the amendment in the amount of **EUR 1,000,000** in an individual case,

- (iii) to act in relation to banks or other financial institutions (including BFF Central Europe s.r.o.), and
- (iv) to represent ALDESA CONSTRUCCIONES in any judicial, administrative or other official proceedings relating to the execution of the Works. The representative is entitled to grant a further power of attorney to a third party to the same extent.

The validity of this power of attorney is limited by time, *i.e.*, from **01.05.2025** till **30.06.2025 (inclusive)**.

In the event of any discrepancy between the Slovak and the English versions of this document, the Slovak version shall prevail.

V/In Bratislava dňa/on 27/04/ 2025

  
**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**  
**Jaime Martín García**  
na základe splnomocnenia

(osvedčený podpis / notarized signature)

**Splnomocnenie v plnom rozsahu prijímam.**  
*I accept this power of attorney to its full extent.*

V/In \_\_\_\_\_ dňa/on 28. APR. 2025

  
**Giovanni Calà**

## PLNOMOCENSTVO

**ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**, so sídlom ul. Wołoska 5, 02-675 Varšava, Poľská republika, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu pre hl. m. Varšava pod číslom zápisu: 0000288135,

vo veci jej organizačnej zložky **ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**, organizačná zložka, so sídlom: Pribinova 10, 811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika, IČO: 50 614 339, zapísanej v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, vložka číslo: 3694/B,

(ďalej len „**Splnomocniteľ**“)

týmto splnomocňuje

pána **Giovanni Calà**, dátum narodenia: [REDACTED],

aby v našom mene a zastúpení konal vo všetkých veciach týkajúcich realizácie diela „Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor“ (ďalej aj ako „**Dielo**“) na základe Zmluvy o dielo č. MAGSP2100057 zo dňa 04.11.2021 uzavretej medzi Splnomocniteľom ako členom Združenia NS MHD Petržalka a verejným obstarávateľom Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, Slovensko, IČO: 00 603 481 (ďalej aj ako „**Investor**“ a „**Zmluva o dielo**“).

Splnomocnenie sa výslovne udeľuje

- (i) na úkony v mene Splnomocniteľa vo vzťahu k Investorovi pokiaľ ide o uzatváranie akýchkoľvek dodatkov k Zmluve o dielo, podpisovanie faktúr a akýchkoľvek iných dokumentov predpokladaných či potrebných pre plnenie Zmluvy o dielo alebo v súvislosti s ňou,
- (ii) na úkony v mene Splnomocniteľa vo vzťahu k akýmkoľvek osobám zazmluvneným/využívaným pri realizácii

## POWER OF ATTORNEY

**ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**, with its registered office at ul. Wołoska 5, 02-675 Warsaw, Poland, a limited liability company registered with the Commercial register of the District Court for the capital city Warsaw under registration No.: 0000288135,

in the matter of its branch **ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**, organizačná zložka, with registered office at: Pribinova 10, 811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov, the Slovak Republic, BIN: 50 614 339, registered at the Commercial Register of the Municipal Court Bratislava III, Section Po, File No. 3694/B,

(hereinafter referred to as the „**Principal**“)

grants this power of attorney to

Mr. **Giovanni Calà**, date of birth: [REDACTED]

to act on our behalf and in our name in all matters relating to the execution of the works “City public transport support system Part 2 Bosákova - Janíkov dvor” (the “**Works**”) on the basis of the Contract for the Work No. MAGSP2100057 dated 04.11.2021 concluded between the Principal as a member of the Consortium NS MHD Petržalka and the contracting authority Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, Slovakia, ID No.: 00 603 481 (hereinafter also referred to as the “**Investor**” and the “**Contract for Work**”).

The Power of Attorney is expressly granted

- (i) to act on behalf of the Principal in relation to the Investor in respect of the execution of any amendments to the Contract for Work, signing invoices and any other documents anticipated or required for or in connection with the performance of the Contract for Work,
- (ii) to act on behalf of the Principal in relation to any persons contracted/used in the execution of the aforementioned Works, enter into,

vyššie uvedeného Diela, uzatváranie, zmenu a ukončovanie zmlúv s nimi vrátane akýchkoľvek dokumentov predpokladaných na základe takýchto zmlúv pričom v prípade, že sa jedná o uzatváranie nových zmlúv resp. dodatkov, ktorých predmetom je zvýšenie záväzku úhrady ceny zo strany Splnomocniteľa, splnomocnenie je udelené do výšky hodnoty zmluvy resp. zvýšenia záväzku úhrady ceny zo strany Splnomocniteľa podľa dodatku v sume **1,000.000,- EUR** v jednotlivom prípade, a

(iii) na zastupovanie vo vzťahu k bankám či iným finančným inštitúciám (vrátane spoločnosti BFF Central Europe s.r.o.).

Platnosť tohto splnomocnenia je časovo obmedzená, a to **odo dňa 01.05.2025 do dňa 30.06.2025 (vrátane)**.

V prípade akéhokoľvek rozporu medzi slovenskou a anglickou verziou tohto dokumentu bude rozhodujúca slovenská verzia.


amend and terminate contracts with such persons, including any documents contemplated under such contracts whereas in the case of concluding new contracts or amendments resulting in increase of price payment obligation on the part of the Principal, the authorisation is granted up to the amount of the value of the contract or the increase the price payment obligation on the part of the Principal according to the amendment in the amount of **EUR 1,000,000** in an individual case, and

(iii) to act in relation to banks or other financial institutions (including BFF Central Europe s.r.o.).

The validity of this power of attorney is limited by time, *i.e.*, **from 01.05.2025 till 30.06.2025 (inclusive)**.

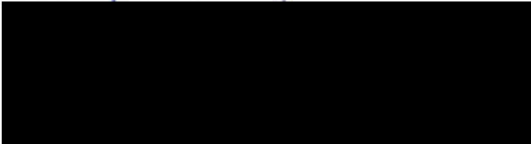
In the event of any discrepancy between the Slovak and the English versions of this document, the Slovak version shall prevail.

V/In Bratislava dňa/on 28.04 2025

  
**ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizačná zložka**  
**Jaime Martín García**  
vedúci organizačnej zložky / Branch Manager

**Splnomocnenie v plnom rozsahu prijímam.**  
*I accept this power of attorney to its full extent.*

V/In \_\_\_\_\_ dňa/on \_\_\_\_\_

  
**Giovanni Calà**

ROZHODNUTIE ZRIADOVATEĽA  
RESOLUTION OF THE FOUNDER

ALDESA CONSTRUCCIONES S.A., so sídlom: Calle Bahía de Pollensa 13, 280 42 Madrid, Španielske kráľovstvo, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri v Madride, pod číslom zápisu: zväzok 2676, kniha 2009, tretí oddiel, list č. 139, strana č. 17979, referencia M-7401 („Zriaďovateľ“),  
ALDESA CONSTRUCCIONES S.A., with its registered office at Calle Bahía de Pollensa 13, 280 42 Madrid, Spain, a joint stock company registered in the Commercial Registry of Madrid, under number of registration: volume 2676, the book 2009, the 3<sup>rd</sup> section, number of the sheet 139, page number 17979, reference M-7401 (“Founder”),

ako zriaďovateľ organizačnej zložky ALDESA CONSTRUCCIONES S.A., organizačná zložka, so sídlom: Hodžovo námestie 1/A, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 50 695 355, zapísanej v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, vložka číslo: 3772/B („Organizačná zložka“),  
as the founder of the branch office ALDESA CONSTRUCCIONES S.A., organizačná zložka, with registered office at: Hodžovo námestie 1/A, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, the Slovak Republic, BIN: 50 695 355, registered at the Commercial Register of the Municipal Court Bratislava III, Section Po, File No. 3772/B (“Branch”),

rozhodol  
has decided

- o odvolaní pána Jose Maria Arguelles de Bustillo, dátum narodenia: [REDACTED], iný identifikačný údaj (preukaz totožnosti): [REDACTED] z funkcie vedúceho Organizačnej zložky, a to ku dňu prijatia tohto rozhodnutia Zriaďovateľom;  
on the recall of Mr. Jose Maria Arguelles de Bustillo, date of Birth: [REDACTED], residing at: [REDACTED], other identification data (ID card No.): [REDACTED] from the position of the Branch Manager, with effect from the day of adoption of this resolution by the Founder;
- o vymenovaní pána Jaime Martín García, dátum narodenia: [REDACTED] bytom: [REDACTED], iný identifikačný údaj (preukaz totožnosti): [REDACTED] do funkcie vedúceho Organizačnej zložky, a to ku dňu prijatia tohto rozhodnutia Zriaďovateľom.  
on the appointing of Mr. Jaime Martín García, date of Birth: [REDACTED], residing at: [REDACTED], other identification data (ID card No.): [REDACTED] to the position of the Branch Manager, with effect from the day of adoption of this resolution by the Founder.

Týmto Zriaďovateľ súčasne udeľuje plnú moc p. Jaime Martín García, dátum narodenia: [REDACTED], bytom: [REDACTED], aby v mene a zastúpení Zriaďovateľa konal vo všetkých veciach týkajúcich realizácie diela „Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor“ (ďalej aj ako „Dielo“) na základe Zmluvy o dielo č. MAGSP2100057 zo dňa 04.11.2021 uzavretej medzi Zriaďovateľom ako členom Združenia NS MHD Petržalka a verejným obstarávateľom Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, Slovensko, IČO: 00 603 481 (ďalej aj ako „Investor“ a „Zmluva o dielo“). Splnomocnenie sa výslovne udeľuje (i) na konanie vo vzťahu k Investorovi pokiaľ ide o uzatváranie akýchkoľvek dodatkov k Zmluve o dielo, (ii) na uzatváranie, zmenu a ukončovanie zmlúv s akýmikoľvek osobami využívanými pri realizácii vyššie uvedeného diela vrátane akýchkoľvek dokumentov predpokladaných na základe takýchto zmlúv, (iii) na zastupovanie vo vzťahu k bankám či iným finančným inštitúciám a (iv) na zastupovanie Zriaďovateľa v rámci všetkých súdnych, správnych či iných úradných konaní súvisiacich s realizáciou Diela. Jaime Martín García je oprávnený splnomocniť na vykonanie vyššie uvedených úkonov tretiu osobu.

The Founder hereby simultaneously grants a power of attorney to Mr. Jaime Martín García, date of Birth: [REDACTED], residing at: [REDACTED], to act on behalf and in the name of the Founder in all matters relating to the execution of the works “City public transport support system Part 2 Bosákova - Janíkov dvor” (the “Works”) on the basis of the Contract for the Work No. MAGSP2100057 dated 04.11.2021 concluded between the Founder as a member of the Consortium NS MHD Petržalka and the contracting authority Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, Slovakia, ID No.: 00 603 481 (hereinafter also referred to as the “Investor” and the “Contract for Work”). The Power of Attorney is expressly



granted (i) to act in relation to the Investor in respect of the execution of any amendments to the Contract for Work, (ii) to enter into, amend and terminate contracts with any persons used in the execution of the aforementioned Works, including any documents contemplated under such contracts, (iii) to act in relation to banks or other financial institutions, and (iv) to represent the Founder in any judicial, administrative or other official proceedings relating to the execution of the Works. Jaime Martín García is authorized to appoint a substitute for executing above mentioned tasks.

Tento dokument je vyhotovený v slovenskej a anglickej jazykovej verzii. V prípade rozporu medzi jazykovými verziami má slovenská verzia prednosť.

This document is executed in Slovak and English language version. If there are differences between the language versions, the Slovak version will prevail.

V/In \_\_\_\_\_ dňa/on \_\_\_\_\_



**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**  
**Jiang Aimin**  
 predseda predstavenstva/  
 Chairman of the Board of Directors

(overený podpis s apostilou/  
 notarised and apostilled signature)

V/In \_\_\_\_\_ dňa/on \_\_\_\_\_



**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**  
**Zhang Youyou**  
 člen predstavenstva/  
 Member of the Board of Directors

(overený podpis s apostilou/  
 notarised and apostilled signature)

V/In \_\_\_\_\_ dňa/on \_\_\_\_\_



**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**  
**Zheng Qi**  
 člen predstavenstva/  
 Member of the Board of Directors

(overený podpis s apostilou/  
 notarised and apostilled signature)



GU5028517

**LEGITIMACIÓN:**

YO, ANA LÓPEZ-MONÍS GALLEGO, NOTARIO DEL ILUSTRE COLEGIO DE MADRID CON RESIDENCIA EN ESTA CAPITAL. DOY FE: Que conozco y considero legítimas las precedentes firmas y rúbricas de Jiang Aimin, Zhang Youyou y Zheng Qi, por haberlas puesto en mi presencia. Puestas en el reverso del único folio de un documento de la sociedad "ALDESA CONSTRUCCIONES, S.A." redactado en idioma inglés, el cual conozco. En Madrid, veintidós de junio del año dos mil veintitrés.

Número del asiento del Libro Indicador: 503







11/2022



HG5046065

**=FOLIO HABILITADO PARA LEGALIZACIONES POR EL ILUSTRE COLEGIO NOTARIAL DE MADRID=**

Este folio ha quedado unido con el sello de este Ilustre Colegio Notarial al Testimonio expedido por

Dña. Ana López-Monís Gallego

Notario de Madrid

el día 22/06/2023

<b>APOSTILLE</b> (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
<b>1. País:</b> Country / Pays :	ESPAÑA
<b>El presente documento público</b> This public document / Le présent acte public	
<b>2. ha sido firmado por</b> Dña. Ana López-Monís Gallego has been signed by a été signé par	
<b>3. quien actúa en calidad de</b> NOTARIO acting in the capacity of agissant en qualité de	
<b>4. y está revestido del sello / timbre de</b> SU NOTARÍA bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de	
<b>Certificado</b> Certified / Attesté	
<b>5. en</b> MADRID at / à	<b>6. el día</b> 29/06/2023 the / le
<b>7. por</b> el Decano del Colegio Notarial de Madrid by / par	
<b>8. bajo el número</b> N7201/2023/042111 No sous no	
<b>9. Sello / timbre:</b> Seal / stamp: Sceau / timbre:	<b>10. Firma:</b> Signature: Signature :
	<p>Don Andrés Domínguez Nafría Firma delegada del Decano</p>

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

[No es válido el uso de esta Apostilla en España]

[Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: <https://eregister.justicia.es/>]

Código de verificación de la Apostilla: NA:Aurn-Lvv5-rtQS-ySpj

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

[This Apostille is not valid for use anywhere within Spain]

[To verify the issuance of this Apostille, see <https://eregister.justicia.es/>]

Verification Code of the Apostille: NA:Aurn-Lvv5-rtQS-ySpj

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

[L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en / au Espagne.]

[Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante <https://eregister.justicia.es/>]

Code de vérification de l'Apostille: NA:Aurn-Lvv5-rtQS-ySpj



